

REMINGTON®

Beard Trimmer and Nose and Ear Trimmer Gift Pack



MB4122


BEARD TRIMMER

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

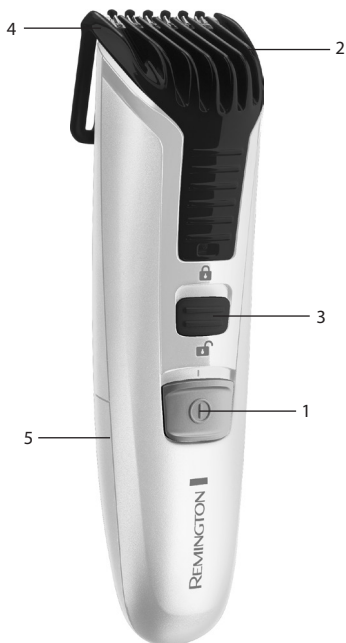
IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 3 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- 4 Use and store the product at a temperature between 10°C and 35°C.
- 5 Do not use attachments other than those we supply.
- 6 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 7 Keep the appliance dry.
- 8 The blades are washable under a running tap.
- 9 Please note the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.

BATTERY SAFETY

- ★ Note: Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- Non-rechargeable batteries are not be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see ENVIRONMENTAL PROTECTION).



KEY FEATURES

- 1 On/off switch
- 2 Adjustable comb
- 3 Adjustable comb lock switch
- 4 Trimmer assembly
- 5 Battery compartment
- 6 Cleaning brush (not shown)
- 7 2 x AAA batteries (not shown)

GETTING STARTED

- Your beard trimmer requires 2 AAA alkaline batteries (first set included). We recommend that you use VARTA® batteries.
- Turn the appliance off.
- Open the battery compartment by pressing in the ridged areas and pulling downward.
- Insert batteries so that the (+) and (-) marks on the batteries face the same marks in the battery compartment.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.

INSTRUCTIONS FOR USE


BEFORE YOU BEGIN

- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

ADJUSTING THE TRIM LENGTH

- The trimmer comb can be adjusted to give you 9 different trim lengths.

Comb Position	Cutting Length
1	1.5mm
2	3mm
3	5mm
4	7mm
5	9mm
6	11mm
7	13mm
8	15mm
9	18mm

-  Note: Use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

✦ ATTACHING AND REMOVING THE ADJUSTABLE COMB

- Ensure the product is switched off.
- To attach the comb place the comb of the beard trimmer so that the teeth of the comb sit on top of the teeth of the blades.
- Slide on the comb until it sits securely on the beard trimmer.
- To remove the adjustable comb, ensure the trimmer is switched off.
- Push the back of the comb upwards and lift away from the beard trimmer.
- ✦ Note: the on/off switch controls the adjustable comb lock switch to ensure consistent grooming results. When the trimmer is turned on the comb lock switch is enabled. When the trimmer is turned off, the comb lock switch needs to be manually disengaged in order to adjust the length setting. This is when the comb length is able to be adjusted.

✦ TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Attach the adjustable comb to the trimmer blade and select the desired length by sliding the adjustable comb up or down.
- The setting will appear on the length position indicator. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
- Once you have your desired adjustable comb length turn the trimmer on, this will secure the length increment on the comb.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.

✦ TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS

- Start with edge of sideburn, and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.

✦ TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

- ✦ Note: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.
- Remove the comb or adjustable comb from the wide trimmer. Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck.
- Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by the beard trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

✳ **BLADE RELEASE**

- Make sure the product is turned off.
- Remove the adjustable comb.
- Remove the blades by pushing your thumb upwards under the blades and move the blade set away from the trimmer body.
- To reattach the blades, align the back of the blades with the back housing at the top of the trimmer and push down until the blade set clicks into place.

➡ **TIPS FOR BEST RESULTS**

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.
- Comb your hair in the direction that it grows.

CARE FOR YOUR TRIMMER

- To ensure long lasting performance of the trimmer, clean the blades and unit regularly.
- Ensure the product is switched off.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their cutters.
- This product has washable blades. Ensure the blades are detached from the trimmer before washing the blades. Wash the blades under a running tap to remove any hair clippings.
- After rinsing under a tap ensure the blades are dry.
- Please note, the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.
- After each use it is recommended to clean hair from the blades either by rinsing the blades or using the cleaning brush.

➡ **TROUBLESHOOTING**

- The trimmer does not work when turned on:
- Ensure the batteries are properly inserted.
- Trimmer blades do not move:
- The cutting unit may be dirty and clogged.
- Clean and lubricate the unit.

 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 3 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 4 Bewahren Sie das Gerät zwischen 10 °C und 35 °C auf.
- 5 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 6 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 7 Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- 8 Die Klingen dieses Geräts können unter fließendem Wasser abgespült werden.
- 9 Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN

- ★ Hinweis: Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.

- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe UMWELTSCHUTZ).

HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Verstellbarer Kammaufsatz
- 3 Verriegelungsschalter für den verstellbaren Kamm
- 4 Trimmereinheit
- 5 Batteriefach
- 6 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

- Ihr Bartschneider benötigt 2 AAA Alkaline Batterien (im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen die Verwendung von VARTA® Batterien. Schalten Sie das Gerät aus.
- Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie auf den geriffelten Bereich und ziehen die Abdeckung nach unten.
- Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Markierungen auf den Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
- Die Batterien müssen entsprechend den Polaritätsangaben eingelegt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- ★ **BEVOR SIE LOSLEGEN**
 - Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- ★ **EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE**
 - Der verstellbare Aufsteckkamm kann auf 9 verschiedene Schnittstufen eingestellt werden.

Kammposition	Schnittlänge
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne verstellbaren Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klingen senkrecht zur Haut auf.
- ✱ **AUFSETZEN UND ABNEHMEN DES VERSTELLBAREN KAMMS**
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Um den Kamm anzubringen, setzen Sie den Kamm so auf den Barttrimmer auf, dass sich die Zähne des Kamms über den Zähnen bei den Klingen befinden.
 - Schieben Sie den Kamm nach unten, bis er fest auf dem Barttrimmer sitzt. Um den verstellbaren Kamm zu entfernen, vergewissern Sie sich, dass die Kammverriegelung ausgeschaltet ist.
 - Schieben Sie die Rückseite des Kamms nach oben und nehmen Sie ihn vom Barttrimmer ab.
- ✱ Hinweis: Der Ein-/Ausschalter kontrolliert die Verriegelung des verstellbaren Kamms, um ein einheitliches Ergebnis zu gewährleisten. Beim Einschalten des Trimmers wird die Kammverriegelung automatisch aktiviert.
 - Wenn der Trimmer ausgeschaltet ist, muss der Verriegelungsschalter des Kamms manuell gelöst werden, um die Länge einzustellen.
 - Nur dann können Sie die Kammlänge verstellen.
- ✱ **FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE**

Setzen Sie den verstellbaren Kamm auf die Trimmerklinge auf und wählen Sie die gewünschte Länge, indem Sie den verstellbaren Kamm nach oben oder nach unten schieben.

- Sie können die Einstellung auf der Längenanzeige ablesen. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
- Sobald Sie die gewünschte Länge für den verstellbaren Kamm eingestellt haben, schalten Sie den Trimmer ein. Dadurch wird die eingestellte Kammlänge fixiert.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut. Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/ Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

✳ KOTELETTEN TRIMMEN

- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen.

✳ DEN NACKEN TRIMMEN

- ✳ Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.
- Entfernen Sie den Aufsteckkamm vom breiten Trimm Aufsatz. Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf.
- Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um ein versehentliches Abrasieren zu verhindern.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist. Führen Sie den Trimmer über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

✳ KLINGENFREIGABE

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz.
- Entfernen Sie die Klingen, indem Sie Ihren Daumen unter die Klingen und nach oben schieben und so die Klingeneinheit vom Trimmer lösen.
- Um die Klingen wieder aufzusetzen, richten Sie die Rückseite der Klingen an der Rückseite des Gehäuses oben am Trimmer aus und drücken Sie die Klingeneinheit nach unten, bis sie einrastet.

➔ TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.

- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Kämmen Sie Ihre Haare in Haarwuchsrichtung.

PPFLEGE IHRES TRIMMERS

- Um eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit des Trimmers zu gewährleisten, reinigen Sie die Klingen und das Gerät regelmäßig.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder korrosive Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Klingen dieses Geräts sind abwaschbar. Entfernen Sie die Klingen vor der Reinigung vom Trimmer. Spülen Sie die Klingen unter fließendem Wasser ab, um alle Haarreste zu entfernen.
- Achten Sie nach dem Abspülen darauf, dass die Klingen wieder trocken sind. Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.
- Wir empfehlen, die Klingen nach jedem Gebrauch mithilfe der Reinigungsbürste oder unter fließendem Wasser von Haarresten zu reinigen.

FEHLERSUCHE

- Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist:
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt wurden.
- Die Klingen bewegen sich nicht:
- Die Schneideeinheit ist möglicherweise verschmutzt oder verstopft.
- Die Einheit reinigen und schmieren.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 3 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 4 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
- 5 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 6 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 7 Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- 8 De messen van dit product kunnen onder stromend kraanwater gereinigd worden.
- 9 Let op, de trimmer kan niet worden afgespoeld en moet buiten bereik van water gehouden worden.

BATTERIJVEILIGHEID

- ★ Let op: verwijder de batterijen indien u het apparaat gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden geladen.
- Nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen mogen niet gemengd worden.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie MILIEUBESCHERMING).

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Verstelbare opzetkam
- 3 Vergrendeling instelbare opzetkam
- 4 Tondeuse unit
- 5 Batterijvakje
- 6 Reinigingsborstel (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

- Uw apparaat heeft 2 AAA alkaline batterijen nodig (eerste worden meegeleverd). Wij raden het gebruik van VARTA®-batterijen aan. Schakel het apparaat uit.
- Open het batterijvakje door de geribbelde gedeelten in te drukken en naar beneden te schuiven.
- Installeer de batterijen op een manier waarbij de + en – overeenkomen met de + en – in het batterijvakje.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U BEGINT

- Voordat u uw baard of snor trimt, dient u deze met een fijne kam door te kammen.

DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De opzetkam kan worden ingesteld op 9 verschillende haarlengtes.

Opzetkam	Haarlengthe
1	1.5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

✱ Let op: Gebruik de baardtrimmer zonder de instelbare opzetkam om et haar dicht bij de huid te trimmen. Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de baardtrimmer zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,4 mm getrimd.

✱ BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN INSTELBARE OPZETKAMMEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Om de opzetkam te bevestigen, plaats u de opzetkam op de baardtrimmer, zodat de tanden van de kam op de tanden met de messen rusten.
- Schuif de kam erop tot deze stevig op de baardtrimmer bevestigd is.
- Om de instelbare opzetkam te verwijderen, verzekert u zich ervan dat de vergrendeling van de opzetkam op ontgrendeld staat.
- Druk de achterkant van de opzetkam naar boven en verwijder hem van de baardtrimmer.

✱ Let op: de aan/uitschakelaar bedient de vergrendeling van de instelbare opzetkam om consistente resultaten te bereiken. Als de trimmer is ingeschakeld, is de vergrendeling van de opzetkam ingeschakeld.

- Als de baardtrimmer is uitgeschakeld, moet de opzetkamvergrendeling handmatig worden ontgrendeld om de lengte-instelling aan te passen.
- Dit geldt indien de opzetkam lengte kan worden ingesteld.

✱ OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Bevestig de instelbare opzetkam op het trimmermes en selecteer de gewenste lengte door de instelbare opzetkam naar onder of boven te schuiven.

- De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
- Wanneer u de gewenste instelbare opzetkam lengte hebt bereikt, schakelt u de trimmer in, de lengte van de opzetkam wordt nu vergrendeld.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

✳ DE BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

✳ ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

- ✳ Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.
- Verwijder de vaste opzetkammen of de verstelbare opzetkam van de brede trimmer. Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers omhoog.
- Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

✳ HET SNIJBLAD ONTGRENDELEN

- Controleer of het apparaat uit staat.
- Verwijder de verstelbare opzetkam.
- Verwijder de messen door uw duim onder de bladen naar boven te duwen en de messenunit van de trimmer te verwijderen.
- Om de messen weer te bevestigen, lijnt u de achterkant van de messen uit met de achterkant van de bovenkant van de trimmer en drukt de messenunit naar beneden tot deze op zijn plaats klikt.

➡ TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Kam uw haar met de groeirichting mee.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Om een lange levensduur van uw trimmer te verzekeren, moeten messen en trimmer regelmatig gereinigd worden.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Gebruik geen sterk of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel op de apparaten of de messen.
- Dit product heeft afwasbare messen. Verzekeer u ervan dat de messen van de trimmer zijn verwijderd voordat u de messen reinigt. Was de messen onder stromend kraanwater om haartjes te verwijderen.
- Droog de messen nadat u ze onder de kraan hebt gespoeld.
- Let op, de trimmer kan niet afgespoeld worden en moet buiten bereik van water gehouden worden.
- Het wordt aanbevolen om na elk gebruik het haar van de messen te verwijderen, door ze te spoelen of met behulp van de reinigingsborstel.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

- Het apparaat werkt niet wanneer u hem aanzet:
- Zorg ervoor dat de batterijen correct geplaatst zijn.
- De snijbladen bewegen niet:
- De meseenheid kan vuil en verstopt zijn.
- Reinig de meseenheid en smeer de snijbladen in met een druppel olie.

BESCHERM HET MILIEU


Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 3 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau. 
- 4 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 10° C et 35° C.
- 5 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 6 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 7 Veillez à maintenir l'appareil sec.
- 8 Les lames de cet appareil peuvent être lavées sous un robinet d'eau courante.
- 9 Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.

⚠ SÉCURITÉ DES PILES

- ★ Remarque : Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Ne court-circuitez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir PROTECTION ENVIRONNEMENTALE).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Guide de coupe ajustable
- 3 Bouton de verrouillage du guide de coupe ajustable
- 4 Ensemble de coupe
- 5 Compartiment à piles
- 6 Brosse de nettoyage (Non illustré)

POUR COMMENCER

- Votre tondeuse barbe requiert 2 piles alcalines de type AAA (premier jeu de piles fourni). Nous vous recommandons d'utiliser des piles VARTA®. Eteignez l'appareil.
- Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur les zones striées et en tirant vers le bas.
- Insérez les piles de telle sorte que les marques des polarités (+) et (-) sur les piles correspondent aux marques identiques dans le compartiment des piles.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité correcte.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.

RÉGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Le guide de coupe peut être ajusté pour permettre 9 longueurs de coupe différentes.

Position du peigne	Longueur de coupe
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ Remarque : Utilisez la tondeuse barbe sans le guide de coupe ajustable pour tailler les poils au ras de la peau. Cela vous permettra de couper les poils à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à 0,4 mm.

✱ FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Pour fixer le guide de coupe, veuillez placer le guide de coupe sur la partie supérieure de la tondeuse barbe de façon à ce que les dents du guide de coupe s'appuient sur les dents des lames.
- Faites glisser le guide de coupe jusqu'à ce qu'il soit fixé fermement à la tondeuse barbe.
- Pour retirer le guide de coupe ajustable, assurez-vous que le bouton de verrouillage du guide de coupe soit réglé sur la position de déverrouillage.
- Poussez l'arrière du guide de coupe vers le haut et séparez-le de la tondeuse barbe.
- ✱ Remarque : le bouton de marche/arrêt (on/off) contrôle le bouton de verrouillage du guide de coupe ajustable afin de garantir des résultats de rasage réguliers. Quand la tondeuse est allumée, le bouton de verrouillage du guide de coupe est activé.
- Lorsque la tondeuse est éteinte, le bouton de verrouillage du guide de coupe doit être désengagé manuellement pour régler la longueur.
- C'est là que la longueur du guide de coupe peut être réglée.

✱ POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Fixez le guide de coupe ajustable à la lame de la tondeuse et sélectionnez la longueur souhaitée en faisant coulisser le guide de coupe vers le haut ou vers le bas.
- Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
- Une fois que vous avez ajusté la longueur souhaitée allumez la tondeuse. Allumez la tondeuse (le réglage choisi est automatiquement verrouillé).
- Placez le dessus plat du guide de coupe contre la peau.
- Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.

✱ TAILLER LES CONTOURS DES PATTES

- Commencez par les bords des pattes et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des pattes pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.

✱ POUR TONDRE LA NUQUE

- ✱ Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.
- Retirez les guides de coupe ajustables de la tondeuse large. Utilisez vos doigts pour soulever les poils situés au niveau de la nuque.
- Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

✱ RETRAIT DE LA LAME

- Assurez-vous que le produit soit éteint.
- Retirez le guide de coupe ajustable.
- Retirez les lames en poussant votre pouce vers le haut sous les lames et en séparant le set de lames du corps de la tondeuse.

- Pour fixer à nouveau les lames, alignez l'arrière des lames sur le boîtier arrière situé sur la partie supérieure de la tondeuse et appuyez jusqu'à ce que le bloc lames s'enclenche à sa place.

➡ CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Peignez les poils dans le sens de la pousse.

👁 ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Pour assurer une performance constante à long terme de la tondeuse, veuillez nettoyer régulièrement les lames et l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou agressifs sur l'unité ou ses lames.
- Cet appareil est équipé de lames lavables. Assurez-vous que les lames aient été séparées de la tondeuse avant de les laver. Lavez les lames sous le robinet d'eau courante pour éliminer tous résidus de poils.
- Après rinçage sous un robinet, assurez-vous que les lames soient sèches.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
- Après chaque utilisation, il est recommandé d'éliminer les poils des lames soit en rinçant les lames soit en utilisant la brosse de nettoyage.

➡ DEPANNAGE

- La tondeuse ne fonctionne pas une fois allumée
- Assurez-vous que les piles soient correctement insérées
- Les lames ne bougent pas
- L'unité de coupe peut être sale et bouchée
- Nettoyez et lubrifiez l'unité

♻ PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT


Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 3 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores. 
- 4 Guarde el aparato a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
- 5 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 6 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 7 Mantenga el aparato seco.
- 8 Las cuchillas de este producto se pueden lavar bajo el grifo.
- 9 El cuerpo principal del aparato no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.

⚠ NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- ★ Nota: Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Las pilas recargables se deben retirar del aparato antes de cargarlas.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL).

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Peine guía ajustable
- 3 Interruptor de bloqueo del peine guía ajustable
- 4 Cortador
- 5 Compartimento para las pilas
- 6 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR

- Este aparato funciona con 2 pilas alcalinas AAA (el primer juego de pilas va incluido). Le recomendamos utilizar pilas VARTA®.
- Apague el aparato.
- Abra el compartimento de las pilas haciendo presión sobre las partes resaltadas y empujando hacia abajo.
- Introduzca las pilas de modo que las marcas (+) y (-) de las pilas coincidan con las mismas marcas en el compartimento.
- Las pilas deben colocarse según la polaridad correcta.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.

AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE

- El aparato puede ajustarse para proporcionarle 9 longitudes de corte diferentes.

Posición del peine	Longitud de corte
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm

7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✳ Nota: Use el aparato sin el peine guía ajustable para cortar el pelo a ras de piel. Esto cortará el pelo a 1 mm. Si mantiene las cuchillas en posición perpendicular a la piel, conseguirá cortar el pelo a 0,4 mm.
- ✳ **COLOCAR Y QUITAR UN PEINE GUÍA AJUSTABLE**
 - Asegúrese de que el aparato está apagado.
 - Para acoplar el peine guía, colóquelo en la parte superior del barbero para que los dientes del peine guía se coloquen encima de las cuchillas.
 - Deslice el peine guía hasta que quede acoplado al barbero.
 - Para retirar el peine guía ajustable, asegúrese de que el barbero está apagado.
 - Empuje la parte trasera del peine guía hacia arriba y sepárelo del barbero.
- ✳ Nota: El interruptor de encendido/apagado controla el interruptor de bloqueo del peine guía ajustable para asegurar resultados de afeitado homogéneos. Cuando el barbero está encendido, el interruptor del peine guía ajustable está habilitado.
 - Cuando el barbero está apagado, es preciso liberar manualmente el interruptor de bloqueo del peine para ajustar la longitud. En este caso es cuando la longitud del peine guía se puede ajustar.
- ✳ **PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O ESCALADO**
 - Acople el peine guía ajustable a la cuchilla del barbero y seleccione la longitud deseada deslizando el peine guía ajustable hacia arriba o hacia abajo.
 - La posición de corte aparecerá en el indicador de posición de longitud. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
 - Una vez haya seleccionado la longitud deseada del peine guía ajustable, encienda el barbero. Esto fijará el cambio realizado en la longitud del peine guía.
 - Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
 - Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara y en dirección contraria a la barba en la zona del cuello.

✱ RECORTE DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS

- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre la piel, muévala hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.

✱ PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

- ✱ Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo.
- Retire el peine guía fijo o ajustable de la cuchilla de corte ancho. Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca.
- El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que el barbero lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que el barbero no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

✱ EXTRACCIÓN DE LA CUCHILLA

- Asegúrese de que la unidad esté apagada.
- Retire el peine guía.
- Retire las cuchillas haciendo presión con su dedo pulgar hacia arriba bajo las cuchillas y separe la unidad de cuchillas del cuerpo del barbero.
- Para volver a colocar las cuchillas, alinee la parte trasera de las cuchillas con la parte trasera de la carcasa en la parte superior del barbero y haga presión hacia abajo hasta que la unidad de cuchillas encaje con un clic.

➡ CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento.

👁️ CUIDADO DEL APARATO

- Para garantizar un rendimiento de larga duración del aparato, limpie las cuchillas y la unidad de forma habitual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Este producto tiene cuchillas que se pueden lavar. Asegúrese de que las cuchillas están separadas del aparato antes de lavarlas. Lave las cuchillas bajo el agua del grifo para retirar los residuos de pelo.

- Tras limpiar las cuchillas con agua, asegúrese de que están secas.
- El cuerpo principal del aparato no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.
- Tras cada uso, se recomienda retirar el pelo de las cuchillas, aclarándolas o utilizando el cepillo para limpiarlas.

➔ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El aparato no funciona al encenderlo:
Asegúrese de que las pilas están bien insertadas.
- Las cuchillas de la máquina no se mueven:
Puede que la unidad de corte esté sucia y obstruida.
Limpie y lubrique la unidad.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 3 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 4 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 10°C e i 35°C.
- 5 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 6 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 7 Mantenere l'apparecchio asciutto.
- 8 Le lame di questo prodotto possono essere lavate sotto l'acqua corrente.
- 9 Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- ★ Nota: Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere caricate.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda TUTELA DELL'AMBIENTE).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Pettine regolabile
- 3 Interruttore di blocco del pettine regolabile
- 4 Gruppo lame
- 5 Vano batteria
- 6 Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)

COME INIZIARE

- Il vostro regolabarba funziona con 2 batterie alcaline del tipo AAA (il primo set è incluso). Raccomandiamo di utilizzare batterie VARTA®.
- Spegnerne l'apparecchio.
- Aprire il vano batterie effettuando una pressione sulle parti striate e spingendo verso il basso.
- Inserire le batterie in modo che i simboli (+) e (-) delle batterie corrispondano a quelli all'interno del vano batteria.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

- Il pettine rifinitore può essere regolato per darvi 9 diverse lunghezze di taglio.

Posizione del pettine	Lunghezza di taglio
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per radere i peli vicino alla pelle. Così facendo si otterrà una rasatura a 1 mm; tenendo le lame perpendicolari alla pelle si otterrà una rasatura a 0,4 mm.
- ✱ **FISSARE E RIMUOVERE IL PETTINE REGOLABILE**
 - Assicurarsi che il prodotto sia spento.
 - Per fissare il pettine, posizionarlo sulla parte superiore del regolabarba in modo che i denti del pettine poggino sulla parte superiore dei denti della lama.
 - Fare scorrere il pettine fino quando non è saldamente fissato al regolabarba.
 - Per rimuovere il pettine regolabile, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
 - Spingere il retro del pettine verso l'alto e sfilarlo dal regolabarba.
- ✱ Nota: l'interruttore on/off controlla l'interruttore di blocco del pettine regolabile per garantire dei risultati di rifinitura costanti. Quando il rifinitore è acceso, l'interruttore di blocco del pettine è abilitato.
 - Quando il regolabarba è spento, l'interruttore di blocco del pettine ha bisogno di essere sganciato manualmente per regolare l'impostazione della lunghezza.
 - In questo caso è possibile regolare la lunghezza del pettine .
- ✱ **PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI**
 - Fissare il pettine regolabile sulla lama del rifinitore e selezionare la lunghezza desiderata facendo scorrere il pettine regolabile in alto o in basso.

- L'impostazione apparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza. Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con la lunghezza di taglio massima.
- Una volta ottenuta la lunghezza desiderata del pettine regolabile, accendere il rifinitore. Così facendo la lunghezza di taglio impostata si bloccherà.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.

✳ RIFINIRE I BORDI DELLE BASETTE

- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.

✳ RIFINITURA ALLA BASE DEL COLLO

- ✳ N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchio.
- Rimuovere il pettine regolabile dalla testina. Sollevare con le dita i peli alla base della testa allontanandoli dal collo.
- Il dito indice deve coprire le radici dei peli sollevati, così da evitare di raderli accidentalmente.
- Utilizzando la mano libera tenere il regolabarba alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei peli alla base della testa.
- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei peli alla base della nuca lontane dal regolabarba.

✳ RILASCIO LAMA

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Rimuovere il pettine accessorio.
- Rimuovere le lame spingendo verso l'alto con il pollice posizionato sotto le lame stesse, poi rimuovere il gruppo lame dal corpo del regolabarba.
- Per fissare nuovamente le lame, allineare la parte posteriore delle stesse con la parte posteriore del regolabarba nella sua parte alta e premere verso il basso fino a quando la lama non scatta in posizione.

➡ SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Pettinare i peli nella direzione della crescita.

CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

- Per assicurare le prestazioni di lunga durata del rifinitore, pulire regolarmente le lame e l'unità.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle loro lame.
- Le lame di questo prodotto sono lavabili. Assicurarsi che le lame siano staccate dal rifinitore prima di lavarle. Lavare le lame sotto l'acqua corrente per rimuovere eventuali residui di peli.
- Dopo aver sciacquato sotto l'acqua corrente, assicurarsi che le lame siano asciutte.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.
- Dopo ogni uso si consiglia di eliminare i peli dalle lame risciacquandole o utilizzando una spazzola per la pulizia.

➡ RISOLUZIONE PROBLEMI

- L'apparecchio non funziona quando è acceso:
- Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente.
- Le lame dell'apparecchio non si muovono:
- L'unità di taglio può essere sporca e ostruita.
- Pulire e lubrificare l'unità.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE


Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 3 Nedsæk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs. 
- 4 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 10°C og 35°C.
- 5 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 6 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 7 Hold apparatet tørt.
- 8 Dette produkts skær kan skylles under rindende vand.
- 9 Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.

BATTERISIKKERHED

- ★ Bemærk: Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Ikke-opladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af apparatet inden opladning.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se MILJØBESKYTTELSE).

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Justerbar kam
- 3 Låseknop til indstillelig kam
- 4 Trimmersamling
- 5 Batterikammer
- 6 Rengøringsbørste (ikke vist)

KOM IGANG

- Din skægtrimmer bruger 2 AAA alkaline batterier (første sæt medfølger). Vi anbefaler, at du bruger VARTA®-batterier.
- Sluk for apparatet.
- Åbn batterikammeret ved at trykke på de rillede områder og skubbe nedad.
- Isæt batterierne så (+) og (-) mærkerne på batterierne vender i samme retning som mærkerne i batterikammeret.
- Batterierne skal isættes med den korrekte polaritet.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FØR DU BEGYNDER

- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.

JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN

- Trimmeren kan indstilles for at give dig op til 9 forskellige trimmerlængder.

Kamindstilling	Trimmerlængde
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm

7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

✳ Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den indstillelige kam til at trimme hårene tæt ned til huden. Derved trimmes hårene ned til 1 mm, og ved at holde skærene vinkelret mod huden trimmes hårene ned til 0,4 mm.

✳ PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF JUSTERBAR KAM

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Kammen påsættes ved at sætte kammen oven på skægtrimmeren, så kammens tænder sidder oven på tænderne med skærene.
- Lad kammen glide på, indtil den sidder forsvarligt fast på skægtrimmeren.
- Inden du aftager den indstillelige kam, skal du sørge for, at låseknappen til kammen står på oplåst.
- Skub opad på kammens bagside og træk den af skægtrimmeren.
- ✳ Bemærk: Tænd/sluk-knappen styrer låseknappen til den indstillelige kam.
- Det er for at sikre en ensartet trimning/barbering. Når trimmeren tændes aktiveres låseknappen til kammen.
- Når trimmeren slukkes skal kamlåse-knappen frigøres manuelt for at justere længdeindstillingen
- På dette tidspunkt kan du kan indstille længden på kammen.

✳ FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

- Sæt den indstillelige kam på trimmerskæret og vælg den ønskede længde ved at skubbe den indstillelige kam op eller ned.
- Indstillingen vises på længdeindikatoren. Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du bruger din trimmer.
- Når du har indstillet den ønskede længde på den indstillelige kam, skal du tænde for trimmeren, hvorved længdeintervallet fikseres på kammen.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgården for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.

✳ SÅDAN TRIMMES KANTEN PÅ BAKKENBARTER

- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.

✳ TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

- ✳ Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.
- Tag den justerbare kam af den brede trimmer.
- Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

✳ FRIGØRELSE AF BLADE

- Sørg for at apparatet er slukket.
- Afmontér den justerbare kam.
- Aftag skærene ved at skubbe opad med tommelfingeren under skærene og aftage skærenheden i retning væk fra trimmerens hoveddel.
- For at sætte skærene på igen skal skærenes bagside være ud for bagskjoldet øverst på trimmeren og skub nedad, indtil skærenheden klikker på plads.

➡ TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Red håret ud med vækstretningen.

👁 VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

- Rens skærene og enheden regelmæssigt for at sikre lang levetid og optimal ydeevne for din trimmer.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Undgå at bruge kraftige eller ætsende rengøringsmidler på enhederne eller disses skær.
- Produktets skær kan skylles. Sørg for, at tage skærene af trimmeren, inden du skyller skærene. Skyl skærene under rindende vand for at rense hårrester ud.
- Efter skylning under vandhanen skal skærene tørre helt.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.
- Vi anbefaler, at du, efter hver brug, renser hårene af skærene, enten ved at skylle skærene eller ved hjælp af rengøringsbørsten.

➔ FEJLFINDING

- Trimmeren fungerer ikke efter at den er blevet tændt:
- Vær sikker på at batteriet er korrekt sat i apparatet.
- Trimmerens klinger bevæger sig ikke:
- Skæringselementet kan være beskidt eller tilstoppet.
- Tjek og smør apparatet.

**VÆRN OM MILJØET**


For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 3 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus. 
- 4 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 10°C och 35°C.
- 5 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 6 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger
- 7 Håll apparaten torr.
- 8 Produktens blad kan rengöras under rinnande vatten.
- 9 Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.

BATTERISÄKERHET

- ★ Obs: Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.
- Uppladdningsbara batterier ska tas bort från utrustningen innan de laddas.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se MILJÖSKYDD).

NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Justerbar kam

- 3 Justerbar kamlåsknapp
- 4 Trimmeruppsättning
- 5 Batterifack
- 6 Rengöringsborste (Visas inte)

KOMMA IGÅNG

- Din skäggrimmer drivs med två AAA alkaliska batterier (två batterier medföljer). Vi rekommenderar att du använder batterier av märket VARTA®.
- Stäng av apparaten.
- Öppna batterifacket genom att trycka in kanterna och dra nedåt.
- Sätt in batterierna så att (+) och (-) markeringarna på batterierna överensstämmer med samma markeringar i batterifacket.
- Sätt i batterierna åt rätt håll.

BRUKSANVISNING

INNAN DU BÖRJAR

- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.

JUSTERA TRIMLÅNGDEN

- Trimmerkammen kan justeras för 9 olika trimlängder.

Kamposition	Klipplängd
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ Notera: Använd skäggrimmern utan den justerbara kammen för klippning nära huden. Detta klipper håret till 1 mm, och om bladen hålls rätvinkligt mot huden klippes håret till 0,4 mm.

- ✱ **ATT FÄSTA OCH TA BORT JUSTERBAR KAM**
 - Kontrollera att apparaten är avstängd.
 - Montera kammen genom att placera kammen uppe på skäggrimmern så att tänderna på kammen sitter uppe på tänderna med bladen.
 - Skjut på kammen tills den sitter säkert på skäggrimmern.
 - För att ta bort den justerbara kammen, se till att kammens lås knapp är upplåst.
 - Tryck baksidan av kammen uppåt och lyft bort den från skäggrimmern.
- ✱ Notera: på/av-knappen styr den justerbara kammens lås knapp för att ge konsekventa klippresultat. När trimmern slås på aktiveras kammens lås knapp.
 - När trimmern är avstängd måste man manuellt stänga av kamlocket för att justera längdinställningen.
 - Då kan kammens längd justeras.

- ✱ **TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH**
 - Montera den justerbara kammen på trimmerbladet och välj önskad längd genom att skjuta den justerbara kammen uppåt eller nedåt.
 - Inställningen visas på längdinställningsindikatorn. Börja med maximal trimlängdsinställning när du använder trimmern för första gången.
 - När du har ställt in önskad längd för den justerbara kammen, slå på trimmern.
 - Detta låser längdinställningen på kammen.
 - Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
 - Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skägpartierna på halsen.

- ✱ **TRIMMA POLISONGKANTER**
 - Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.

- ✱ **TRIMMA NACKHÅR**
- ✱ **OBS!** Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.
 - Ta av de justerbara kammen från bredtrimmern. Lyft upp håret från hårbotten med fingrarna.
 - För att skäggrimmern inte ska skära av hårrötterna på håret som du lyfter upp, bör du täcka dem med pekfingeret.

- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

✳ LÖSGÖRA BLAD

- Försäkra dig om att produkten är avstängd.
- Ta bort den justerbara kammen.
- Ta bort bladen genom att trycka tummen uppåt under bladen och flytta bort bladenheten från trimmerns hölje.
- För att sätta tillbaka bladen, rikta upp bladens baksida mot baksidan på höljet längst upp på trimmern och tryck ner tills bladenheten klickar på plats.

➔ NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Kamma håret i hårets växtriktning.

👁 SKÖTSEL AV TRIMMERN

- För att säkerställa att trimmern fungerar bra under lång tid, rengör bladen och enheten regelbundet.
 - Kontrollera att apparaten är avstängd.
 - Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel på enheterna eller deras skär.
 - Produktens blad är tvättbara. Se till att ta bort bladen från trimmern innan du rengör dem. Rengör bladen under rinnande vatten för att ta bort alla hårrester.
 - Låt bladen torka efter att de sköljts under rinnande vatten.
 - Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.
 - Vi rekommenderar att du efter varje användning tar bort hår från bladen antingen genom att skölja bladen eller använda rengöringsborsten.
- ### ➔ FELSÖKNING
- Trimmern fungerar inte när den startas:
 - Se till att batterierna är korrekt placerade.
 - Trimmerbladen rör sig inte:
 - Klippdelen kan vara smutsig och igentäppt.
 - Rengör och smörj enheten.

 **MILJÖSKYDD**

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

⚠ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- 3 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 4 Säilytä tuote 10–35 °C:een lämpötilassa.
- 5 Älä käytä muita kuin suosittelimiamme lisäosia.
- 6 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 7 Säilytä laite kuivana.
- 8 Laitteen terät voidaan pestä juoksevan veden alla.
- 9 Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.



⚠ PARISTOJEN TURVALLISUUS

- ★ Huomautus: Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia, ei saa ladata uudelleen.
- Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen latausta.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso YMPÄRISTÖNSUOJELU).

👁 TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Säädettävä kampa

- 3 Säädettävän kamman lukituskytkin
- 4 Rajainsarja
- 5 Paristolokero
- 6 Puhdistusharja (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS

- Partatrimmeriin tarvitaan 2 AAA-alkaliparisto (kaksi mukana). Suosittelemme VARTA®-paristojen käyttöä.
- Sammuta virta laitteesta.
- Avaa paristolokero painamalla uurteisia kohtia ja vetämällä alaspäin.
- Aseta akut siten, että (+) ja (-) merkit akuissa kohdistuvat samoihin merkkeihin akkulokerossa.
- Paristot on asetettava lokeroon oikea napaisuus huomioiden.

KÄYTTÖOHJEET

✱ ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.

✱ LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Leikkauskampa voidaan asettaa 9 eri leikkauspituuteen.

Kamman sijainti	Leikkauspituus
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✳️ **Huomautus:** käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.
- ✳️ **SÄÄDETTÄVÄN KAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN**
 - Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
 - Kiinnitä kampa asettamalla kampa partatrimmerin päälle siten, että kamman hampaat asettuvat terän hampaiden päälle.
 - Liu'uta kampa, kunnes se asettuu partatrimmeriin kiinni.
 - Kun poistat säädettävän kamman, varmista, että kamman lukituskytkin on avoimessa asennossa.
 - Työnnä kamman takaosaa ylöspäin ja nosta se pois partatrimmeristä.
- ✳️ **Huomautus:** virtakytkin ohjaa säädettävää kamman lukituskytkintä varmistaen tasaisen leikkaustuloksen. Kun trimmeri on kytketty päälle, kamman lukituskytkin on käytössä.
 - Kun trimmeri on kytketty pois päältä, kamman lukituskytkin täytyy vapauttaa käsin, jotta pituutta voidaan säätää.
 - Silloin kamman pituutta voidaan säätää.
- ✳️ **PARRAN / VIKKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS**
 - Kiinnitä säädettävä kampa trimmerin terään ja valitse haluamasi pituus liu'uttamalla säädettävää kampa ylöspäin tai alaspäin.
 - Asetus näkyy pituusasetuksen osoittimesta. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä pituusasetuksella.
 - Kun olet saanut haluamasi säädettävän kamman pituuden, kytke trimmeri päälle. Se kiinnittää säätövälin kampaan.
 - Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
 - Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä
- ✳️ **PULISONKIEN REUNOJEN RAJAAMINEN**
 - Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaamiseen päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.
- ✳️ **NISKAKARVOJEN TRIMMAUS**
- ✳️ **Huomautus:** Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.
 - Irrota kammat tai säädettävä kampa leveästä trimmeristä. Nosta niskan seudun hiuksia sormillasi.

- Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosaan vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

✳ TERÄN VAPAUTTAMINEN

- Varmista, että laite on pois päältä.
- Irrota säädettävä kampa.
- Irrota terät työntämällä terien alta ylöspäin peukalolla ja liikuta teräsarja irti trimmerin rungosta.
- Kiinnitä terät takaisin kohdistamalla terien takaosa trimmerin kotelon takaosaan ja painamalla alaspäin, kunnes teräsarja napsahtaa paikoilleen.

➡ VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Kampaa karvat kasvusuuntaan.

👁️ TRIMMERIN HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta trimmerisi pysyy kunnossa pitkään.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Älä puhdista laitteen osia tai leikkuuteriä voimakkailla tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Laitteessa on pesunkestävät terät. Varmista, että terät on irrotettu trimmeristä ennen terien pesemistä. Pese terät juoksevan veden alla mahdollisten irtokarvojen poistamiseksi.
- Varmista, että terät ovat kuivat juoksevalla vedellä huuhtelun jälkeen.
- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.
- Suosittelemme puhdistamaan karvat teristä jokaisen käyttökerran jälkeen joko huuhtelemalla terät tai käyttämällä puhdistusharjaa.

➡ VIANETSINTÄ

- Trimmeri ei toimi, kun se kytketään päälle:
- Varmista, että paristot on asetettu laitteeseen oikein.
- Rajausterät eivät liiku:
- Leikkuuyksikkö saattaa olla likainen tai tukossa.
- Puhdista ja voitele yksikkö.

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.




Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 3 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre. 
- 4 Armazene o produto numa temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- 5 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 6 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 7 Mantenha o aparelho seco.
- 8 As lâminas deste produto podem ser lavadas debaixo de água corrente.
- 9 Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.

⚠ SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- ✳ Nota: remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.
- Tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e antigas não deverão ser misturadas.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.

- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Pente ajustável
- 3 Interruptor de bloqueio do pente ajustável
- 4 Conjunto do aparador
- 5 Compartimento das pilhas
- 6 Escova de limpeza (não mostrado)

COMO COMEÇAR

- O aparador de barba necessita de 2 pilhas alcalinas AAA (está incluído o primeiro conjunto). Recomendamos que use pilhas VARTA®.
- Desligue o aparelho.
- Abra o compartimento das pilhas premindo para dentro as áreas rugosas e puxe para baixo.
- Insira as pilhas de forma que as marcas (+) e (-) das pilhas correspondam às mesmas marcas dentro do compartimento das pilhas.
- As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE COMEÇAR

- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.

AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O aparador pode ser ajustado para 9 comprimentos de corte diferentes.

Posição do pente	Comprimento de corte
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

✳ Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar os pelos rentes à pele. Esta ação aparará os pelos até 1 mm. Segurar as lâminas perpendiculares à pele permite aparar os pelos até 0,4 mm.

✳ ENCAIXAR E REMOVER O PENTE AJUSTÁVEL

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Para encaixar o pente, coloque -o no topo do aparador de barba para que os dentes do pente estejam sobre o topo dos dentes das lâminas.
- Deslize o pente até que esteja firmemente fixo no aparador de barba.
- Para remover o pente ajustável, certifique-se de que o aparador está desligado.
- Empurre a parte posterior do pente para cima e levante-a para retirar o pente do aparador.

✳ Nota: o botão on/off controla o interruptor de bloqueio do pente para garantir resultados de corte consistentes. Quando o aparador está ligado, o interruptor de bloqueio do pente está ativo.

- Quando o aparador está desligado, o interruptor de bloqueio do pente precisa de ser desativado manualmente para ajustar a posição de comprimento.
- É nesta altura que é possível ajustar o comprimento do pente.

✳ PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

- Encaixe o pente na lâmina do aparador e selecione o comprimento desejado deslizando o pente ajustável para cima ou para baixo.

- A posição será exibida no indicador de posição de comprimento. Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
- Quando obtiver o comprimento do pente desejado, ligue o aparador, pois desta forma assegurará o incremento de comprimento no pente.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial e longe da barba na área do pescoço.

✳ APARAR A LINHA DAS PATILHAS

- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.

✳ APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

- ✳ Nota: precisará de um espelho para esta operação caso a efetue sozinho.
- Retire o pente ou o pente ajustável para fora do aparador largo. Use os dedos para levantar os cabelos na base da sua cabeça para fora do pescoço.
- O dedo indicador deve cobrir as raízes dos cabelos para evitar que sejam acidentalmente cortados pelo aparador de barba.
- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

✳ LIBERTAR A LÂMINA

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Retire o pente ajustável.
- Remova as lâminas empurrando o seu polegar para cima por debaixo das lâminas e afaste o conjunto de lâminas do corpo do aparador.
- Para voltar a encaixar as lâminas, alinhe a parte posterior das mesmas com a sede posterior no topo do aparador e empurre para baixo até o conjunto de lâminas encaixar com um estalido.

➡ DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Penteie os pelos na direção do seu crescimento.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

- Para garantir um desempenho de longa duração do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Não use agentes de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas lâminas.
- As lâminas deste produto são laváveis. Certifique-se de que as lâminas estão desencaixadas do aparador antes de as lavar. Lave as lâminas sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
- Após enxaguar sob água corrente, certifique-se de secar as lâminas.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.
- Após cada utilização, é recomendado limpar os pelos das lâminas, quer enxaguando-as quer usando uma escova de limpeza.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- O aparador não funciona se ligado:
- Assegure-se de que as pilhas estão bem inseridas.
- As lâminas do aparador não se movem:
- A unidade de corte poderá estar suja ou entupida.
- Limpe e lubrifique a unidade.

PROTEÇÃO AMBIENTAL


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 3 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku. 
- 4 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 10°C a 35°C.
- 5 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 6 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 7 Prístroj udržiavajte suchý.
- 8 Čepele tohto výrobku je možné umývať pod tečúcou vodou.
- 9 Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné a nemalo by prísť do kontaktu s vodou.

BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCI S BATÉRIAMI

- ★ Pozn.: Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Nenabíjacie batérie sa nesmú nabíjať.
- Nabíjacie batérie je potrebné pred nabíjaním z prístroja vybrať.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použité batérie je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA).

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Nastaviteľný hrebeň
- 3 Prepínač zámku nastaviteľného hrebeňa
- 4 Zostava zastrihávača
- 5 Priestor na batérie
- 6 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)

ZAČÍNAME

- Váš zastrihávač vyžaduje 2 alkalické batérie AAA (prvé sú súčasťou balenia). Odporúčame používanie batérií VARTA®.
- Prístroj vypnite.
- Priestor na batérie otvorte stlačením ryhovaných plôch a stiahnutím nadol.
- Vložte batérie tak, aby značky (+) a (-) na batériách smerovali k tým istým značkám v priestore na batérie.
- Batérie je potrebné vložiť správne podľa ich polaritu.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

PRED ZAČATÍM

- Pred zastrihávaním vždy prečesťe bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.

NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Zastrihávací hrebeň je možné nastaviť na 9 rôznych dĺžok strihu.

Poloha hrebeňa	Dĺžka strihu
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm

8	15 mm
9	18 mm

✱ Pozn.: Na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke použite zastrihávač na bradu bez nastaviteľného hrebeňa. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní čepeľí kolmo na pokožku zastrihnete vlasy na 0,4 mm.

✱ PRIPOJENIE A ODSTRÁNENIE NASTAVITEĽNÉHO HREBEŇA

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Na pripojenie hrebeňa priložte hrebeň na vrchnú časť zastrihávača na bradu tak, aby zuby hrebeňa dosadli na vrchnú časť zubov s čepeľami.
- Nasuňte hrebeň, až kým pevne nesedí na zastrihávači brady.
- Pred vybratím nastaviteľného hrebeňa sa uistite, že je prepínač zámku hrebeňa nastavený na odomknutie.
- Potlačte zadnú časť hrebeňa nahor a nadvihnite ho zo zastrihávača brady.
- ✱ Pozn.: prepínač ON/OFF (zapnuté/vypnuté) ovláda prepínač zámku nastaviteľného hrebeňa, aby bolo zabezpečené rovnomerné zastrihávanie. Keď je zastrihávač zapnutý, zámok hrebeňa je aktivovaný. Keď je zastrihávač vypnutý, manuálne uvoľníte prepínač zámku hrebeňa, aby bolo možné prispôsobiť nastavenie dĺžky. Vtedy je možné upraviť dĺžku hrebeňa.

✱ STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Pripojte nastaviteľný hrebeň k čepeľi zastrihávača a vyberte požadovanú dĺžku posúvaním nastaviteľného hrebeňa nahor alebo nadol.
- Nastavenie sa zobrazí na ukazovateli dĺžky strihu. Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.
- Keď dosiahnete požadovanú dĺžku nastaviteľného hrebeňa, zapnite zastrihávač, čím zaistíte dĺžku nastavenú na hrebeni.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pohybmi smerom k okraju línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

✱ ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD

- Začnite s okrajom bokombrád tak, aby sa zastrihávacie čepele dotýkali kože iba zľahka. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.

✱ ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

- ✱ Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.
- Zložte hrebene alebo nastaviteľný hrebeň zo širokého zastrihávača. Prstami zdvihnite vlasy z krku na zátylku.
- Ukazovák by mal zakrývať koreničky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
- Druhou rukou pridržujte strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreničky vlasov na zátylku.
- Pri tejto činnosti pohybujte strojčekom pomaly a dávajte pozor, aby ste nezastrihli vlasy na zátylku pri koreňoch vlasov.

✱ UVOLNENIE ČEPELE

- Skontrolujte, či je strojček vypnutý.
- Zložte nastaviteľný hrebeň.
- Čepele vyberte ich vytlačením palcom smerom nahor (palec smeruje pod čepele) a vysunutím sady čepeľí z tela zastrihávača.
- Na opätovné nasadenie čepeľí priložte zadnú časť čepeľí k zadnému puzdru na vrchnej časti zastrihávača a zatlačte nadol, až kým sada čepeľí nezacvakne na miesto.

➡ TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky.
- Chĺpky/fúzy učešte v smere ich rastu.

👁️ STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Pre zachovanie čo najdlhšej výkonnosti zastrihávača, pravidelne čistite čepele i samotný prístroj.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Na výrobky alebo čepele nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Tento výrobok má umývateľné čepele. Pred umývaním čepeľí zabezpečte, aby boli odpojené od zastrihávača. Čepele umývajte pod tečúcou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky fúzov.
- Po opláchnutí pod tečúcou vodou nechajte čepele vyschnúť.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné a nesmie prísť do kontaktu s vodou.

- Po každom použití sa odporúča očistiť z čepeľí fúzy, buď opláchnutím čepeľí alebo použitím čistiacej kefky.

➔ RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Zastrihávač po zapnutí nefunguje:
- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.
- Čepele zastrihávača sa nehýbu:
- Čepeľová jednotka môže byť špinavá a upchatá.
- Jednotku vyčistite a namažte.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- 3 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku. 
- 4 Přístroj skladujte při teplotě mezi 10°C a 35°C.
- 5 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 6 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 7 Udržujte přístroj v suchu.
- 8 Břity tohoto přístroje lze umývat pod tekoucí vodou.
- 9 Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné a nemělo by přijít do styku s vodou.

⚠ BEZPEČNOST BATERIÍ

- ★ Poznámka: Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Dobíjecí baterie je třeba před dobíjením z přístroje vyjmout.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Kontakty baterií nezkratujte.
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ).

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Nastavitelný hřeben
- 3 Uzamykání nastavitelného hřebene
- 4 Zastříhovač
- 5 Příhrádka na baterie
- 6 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

- Zastříhovač vousů požaduje 2 AAA alkalické baterie (první sada součástí balení). Doporučujeme používat baterie značky VARTA®.
- Zařízení vypněte.
- Příhrádku na baterie otevřete stisknutím zdrsžené plochy a táhnutím dolů.
- Baterie vložte tak, aby značky (+) a (-) na bateriích směřovaly ke stejným značkám v příhradce na baterie.
- Baterie je třeba vložit se správnou polaritou.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

NEŽ ZAČNETE

- Před zastříhováním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřebenem.

NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Zastříhovací hřeben lze nastavit na 9 různých délek stříhu.

Poloha hřebene	Délka stříhu
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm

8	15 mm
9	18 mm

✱ **Poznámka:** Zastříhovač vousů používejte bez nastavitelného hřebene, pokud vousy zastříhujete těsně u pokožky. Tak je zastříhnete na délku 1 mm. A pokud břity přiložíte kolmo k pokožce, vousy zastříhnete na délku 0,4 mm.

✱ **NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ NASTAVITELNÉHO HŘEBENU**

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Hřeben nasadíte tak, že jej přiložíte k horní části zastříhovače vousů, aby zoubky hřebene seděly nahoře na zoubcích s břity.
- Hřeben nasuňte tak, aby byl na zastříhovači vousů bezpečně usazen.
- Pokud chcete nastavitelný hřeben sejmout, ujistěte se, že je uzamykání hřebene v poloze odemčeno.
- Zatlačte na zadní část hřebene směrem nahoru a ze zastříhovače vousů jej vytáhněte.

✱ **Poznámka:** Vypínač on/off (zap/vyp) kontroluje uzamykání nastavitelného hřebene, a to z důvodu zajištění důsledné stylingové úpravy. Když je zastříhovač zapnutý, uzamčení hřebene je aktivováno.

- Aby bylo možné provést nastavení délky, je třeba zastříhovač vypnout a manuálně odjistit uzamykání hřebene.
- Právě tehdy se provádí nastavování délky hřebene.

✱ **ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU**

- Nastavitelný hřeben nasadíte na zastříhovací břit a zvolte požadovanou délku tak, že nastavitelný hřeben posunete nahoru nebo dolů.
- Nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky. Pokud zastříháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky stříhu.
- Jakmile dosáhnete požadované délky nastavitelného hřebene, zastříhovač zapněte, čímž na hřebenu zajistíte délku stříhu.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/knírů zastříhnete příslušná místa v oblasti obličeje, pohyby směrem od bradky zastříhnete vousy v oblasti krku.

✱ **ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET**

- Začněte s okraji kotlet a nechte zastříhovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkala, a pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.

✳ ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- ✳ Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.
- Sejměte hřebeny nebo nastavitelný hřeben ze širokého zastříhovače.
- Pomocí prstů si zvedněte vlasy na zátylku.
- Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybuje strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínek.

✳ UVOLNĚNÍ BŘÍTU

- Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
- Sejměte nastavitelný hřeben.
- Břity sejměte tak, že je vytačíte palcem směrem nahoru (palec pod břity), následně stříhací jednotku z těla zastříhovače vyjmete.
- Břity nasadíte zpět tak, že v horní části zastříhovače srovnáte zadní část břítů se zadním krytem a pak na stříhací jednotku zatlačíte, aby zacvakla na místo.

➔ TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Vousy/chloučky pročešte ve směru jejich růstu.

👁 PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

- Pokud chcete, aby vám zastříhovač dlouho sloužil, pravidelně břity i přístroj čistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Pro čištění jednotlivých částí přístroje nebo břítů nepoužívejte silná a korozivní čistidla.
- Břity tohoto přístroje jsou omyvatelné. Než začnete břity umývat, ujistěte se, že jste je ze zastříhovače sejmuli. Břity umyjte pod tekoucí vodou, abyste z nich vyplavili uvízlé kousky vousů.
- Po propláchnutí pod tekoucí vodou nechte břity oschnout.
- Uvědomte si, že hlavní tělo zastříhovače není omyvatelné a že nesmí přijít do styku s vodou.

- Po každém použití se doporučuje břity zbavit zbytků vousů, buď propláchnutím břitů nebo pomocí čistícího štětečku.

➔ ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

- Zastříhovač po zapnutí nefunguje:
- Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy.
- Čepel zastříhovače se nepohybuje:
- Stříhací jednotka může být špinavá a zanesená.
- Jednotku vyčistěte a promažte.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
Przed użyciem wyjmij z opakowania.

❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- 3 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 4 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 10°C a 35°C.
- 5 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 6 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 7 Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- 8 Ostrza w tym urządzeniu można płukać pod bieżącą wodą.
- 9 Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.



❗ BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII

- ★ Uwaga: Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Baterii jednorazowych nie należy ładować.
- Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ich załadowaniem.
- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterii nowych ze starymi.
- Nie wolno zwierać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: OCHRONA ŚRODOWISKA).

GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Regulowana nasadka grzebieniowa
- 3 Regulowany zatrząsk grzebienia
- 4 Zestaw trymera
- 5 Komora baterii
- 6 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI

- Trymer do brody wymaga 2 baterii alkalicznych AAA (pierwsze baterie są w zestawie). Zalecamy używanie baterii VARTA®.
- Wyłącz urządzenie.
- Otwórz komorę baterii naciskając karbowane miejsce i odciągając do dołu.
- Włóż baterie według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na bateriach i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
- Przy wkładaniu baterii sprawdzić prawidłową biegunowość.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brodę lub wąsy.

USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Nakładkę grzebienia trymera można regulować na 9 różnych długości.

Położenie grzebienia	Długość przycinania
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm

7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✳️ Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj trymera do brody bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,4 mm.
- ✳️ **ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE REGULOWANEJ NASADKI GRZEBIENIOWEJ**
 - Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
 - Aby zamocować grzebień, umieść nasadkę grzebieniową na górze trymera do brody tak, aby zęby grzebienia były nasadzone na zęby z ostrzami.
 - Nasuń grzebień do miejsca, w którym będzie pewnie osadzony na trymerze do brody.
 - Aby zdjąć regulowaną nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy zatrzask grzebienia jest odblokowany.
 - Wypchnij tył grzebienia ku górze i wyciągnij z trymera do brody.
- ✳️ Uwaga: przełącznik On/Off na regulowanym zatrzasku grzebienia zapewnia dobrą pielęgnację zarostu. Zatrzask grzebienia działa przy włączonym trymerze.
 - Gdy trymer jest wyłączony, aby dostosować ustawienie długości grzebienia, trzeba ręcznie odłączyć przełącznik blokady grzebienia.
 - Wtedy można regulować długość grzebienia.
- ✳️ **POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW**
 - Załóż regulowaną nasadkę grzebieniową na ostrze trymera i wybierz wymaganą długość przesuwając regulowany grzebień do góry lub do dołu.
 - Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
 - Po ustawieniu wymaganej długości grzebienia włącz trymer, co spowoduje, że grzebień będzie utrzymywał potrzebną długość.
 - Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
 - Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trzymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.
- ✳️ **TRYMOWANIE BAKÓW**
 - Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii baków, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.

✱ TRYMOWANIE NA KARKU

- ✱ Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lustro.
- Zdejmij z szerokiego trymera grzebień lub regulowany grzebień. Palcami podnieś włosy u nasady karku.
- Palcem wskazującym zakrywaj nasady włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu przez trymer do brody.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

✱ ZWALNIANIE OSTRZA

- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Zdejmij regulowany grzebień.
- Zdejmij ostrza poprzez włożenie kciuka pod ostrza i naciśnięcie ich ku górze, następnie wyjmij je z korpusu trymera.
- Aby ponownie założyć ostrze, wpasuj tył ostrzy w tył obudowy na górze trymera i naciśnij na nie, aż usłyszysz kliknięcie.

➡ RADY, JAK OSIĄGNAĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Uczesz włosy w kierunku ich wzrostu.

👁️ DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera, należy regularnie oczyścić jego ostrza i korpus.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Urządzenie ma ostrza, które można myć w wodzie. Przed myciem ostrzy, upewnij się, że ostrza są wyjęte z trymera. Myj ostrza pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałe włoski.
- Po przepłukaniu pod bieżącą wodą, ostrza muszą wyschnąć.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.
- Po każdym użyciu, zalecane jest oczyszczenie ostrza z włosków, albo poprzez przepłukanie ostrza, albo za pomocą szczoteczki czyszczącej.

➔ USUWANIE USTEREK

- Po włączeniu trymer nie działa:
- Upewnij się, że baterie są właściwie założone.
- Ostrza trymera nie ruszają się:
- Urządzenie tnące może być brudne lub zakleszczone.
- Wyczyść i przesmaruj urządzenie.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.




Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 3 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- 4 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 5 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 6 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 7 Tartsa szárazon a készüléket.
- 8 A készülék pengéi folyó víz alatt megtisztíthatók.
- 9 Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó fő része nem mosható. Tartsa távol a víztől.

⚠ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG

- ★ **Megjegyzés :** Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Az újratölthető akkumulátor cellákat ki kell venni a készülékből az újratöltés előtt.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.

- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a KÖRNYEZETVÉDELMEZT).

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Állítható fészű
- 3 Állítható vezetófészű rögzítőzár
- 4 Vágóegység
- 5 Akkumulátortartó
- 6 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Az Ön szakállvágója 2 db AAA alkáli elemmel működik (az első készlet mellékelve). Javasoljuk, hogy VARTA® elemeket használjon.
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Nyissa fel az elemtartót, ehhez nyomja meg, majd húzza lefelé a bordázott területet.
- Helyezze be az elemeket úgy, hogy az elemeken lévő (+) és (-) jelek illeszkedjenek az elemtartón lévő jelekhez.
- Az elemek behelyezésekor figyeljen a helyes polarításra.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fészülje át arcszörzetét egy finom fészűvel.

A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A vágófej fészűje 9 különböző vágási hosszúságra állítható.

A fésű helyzete	Vágáshossz
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ **Megjegyzés** : A bőrfelszín közelében lévő szőr levágásához az állítható vezetőfésű nélkül használja a szakállvágót. Ekkor 1 mm-es hosszúságúra vágja le a szőrt, míg ha a bőrre merőlegesen tartja a pengéket, 0,4 mm hosszúságúra vágja le a szőrét.

✱ FÉSŰ-TOLDALÉKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÁLASZTÁSA

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A vezetőfésű felhelyezéséhez tegye a vezetőfésűt a szakállvágó felső részéhez úgy, hogy a vezetőfésű fogai a pengék fogainak tetejénél helyezkedjenek el.
- Csúsztassa rá a vezetőfésűt, míg az biztonságosan illeszkedik a szakállvágóra.
- Az állítható vezetőfésű eltávolításához állítsa a vezetőfésű rögzítőzárját nyitott állapotba.
- Nyomja a vezetőfésű hátoldalát felfelé és emelje le azt a szakállvágóról.
- ✱ **Megjegyzés** : a be-/kikapcsoló gomb vezérli az állítható vezetőfésű rögzítőzárját, így egyforma vágási eredményt érhet el. Amikor bekapcsolja a szakállvágót, a vezetőfésű rögzítőzárja aktív.
- Amikor a trimmer ki van kapcsolva, a fésű zárkapcsolóját manuálisan fel kell oldani azért, hogy beállíthassa a kívánt hosszt.
- Ekkor végezheti el a vezetőfésű vágáshosszúságának beállítását.

✱ A SZAKÁLL/BAJUSZ FORMÁZÁSA

- Helyezze fel az állítható vezetőfésűt a szakállvágó pengéjére, és az állítható vezetőfésű felfelé vagy elfelé csúsztatásával válassza ki a kívánt vágáshosszt.

- A beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
- Miután kiválasztotta az állítható vezetőkészítőt kívánt vágáshosszát, kapcsolja be a szakállvágót, így rögzíti a vezetőkészítőt vágáshosszát.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszőrzetet az arc kívánt területeiről.

✳ A PAJESZ FORMÁJÁNAK KIALAKÍTÁSA

- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.

✳ TARKÓ LENYÍRÁSA

- ✳ Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kiegészítőre lesz szüksége.
- Vegye le a fésűket vagy állítható fésűket a széles nyírófejről. Az ujjával emelje el a haját a nyakától a fej aljánál.
- A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró nehogy véletlenül levágja.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

✳ A PENGE KIOLDÁSA

- Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva.
- Távolítsa el az állítható fésűt.
- A pengék eltávolításához nyomja ujjával felfelé a pengék alatti részt és csúsztassa el a pengekészletet a szakállvágó testétől.
- A pengék ismételt felhelyezéséhez igazítsa a pengék hátsó részét a szakállvágó házának hátoldalához, és nyomja le a pengéket, míg azok a helyükre kattannak.

➡ TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Fésülje arcszőrzetét a növekedés irányába.

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- A szakállvágó teljesítményének hosszú ideig való megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és az egységet.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószert az alkatrészek vagy a kések tisztításához.
- Ez a termék mosható pengékkel van felszerelve. A pengék elmosása előtt szerelje le azokat a szakállvágóról. Folyó víz alatt tisztítsa meg a pengéket, hogy eltávolítsa az esetleges szőrmaradványokat.
- A folyó víz alatti öblítés után hagyja megszáradni a pengéket.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó készülék teste nem mosható, és tartsa távol a víztől.
- Minden használat után javasolt megtisztítani a pengéket : ehhez öblítse le a pengéket vagy használjon tisztítókefét.

HIBAELHÁRÍTÁS

- A szűrőnyíró bekapcsolás után nem működik:
- Ellenőrizze, hogy az elemeket helyesen tette-e be a készülékbe.
- A vágópengék nem mozognak:
- A vágóegység szennyezett, eltömődött lehet.
- Tisztítsa meg és olajozza meg a készüléket.

KÖRNYEZETVÉDELEM


Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 3 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений. 
- 4 Изделие следует хранить при температуре 10 — 35°C.
- 5 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 6 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 7 Устройство должно быть сухим.
- 8 Лезвия данного изделия можно промывать в проточной воде.
- 9 Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.

❗ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ

- ★ **Примечание.** Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат повторной зарядке.
- Перезаряжаемые батареи следует достать из прибора и утилизировать безопасным способом.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.

- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ»).

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машинка для стрижки бороды

- 1 Выключатель
- 2 Регулируемая насадка-гребень
- 3 Блокировочный переключатель регулируемой насадки
- 4 Блок триммера
- 5 Батарейный отсек
- 6 Щетка для чистки (На рисунке не показано)

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Для триммера для стрижки бороды требуется 2 щелочных батарейки типа «AAA» (один комплект прилагается). Мы рекомендуем использовать батарейки VARTA®.
- Выключите устройство.
- Чтобы открыть батарейный отсек, нажмите на рифленные области и потяните вниз.
- Вставьте батареи таким образом, чтобы отметки (+) и (-) на батарее совпадали с аналогичными отметками на батарейном отсеке.
- Соблюдайте полярность при установке батарей.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.

УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадка-гребень может использоваться с 9 разными настройками длины.

Положение насадки-расчески	Длина стрижки
1	1,5 мм
2	3 мм
3	5 мм
4	7 мм
5	9 мм
6	11 мм
7	13 мм
8	15 мм
9	18 мм

- ✳ Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

- ✳ **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ**
 - Убедитесь, что изделие выключено.
 - Чтобы прикрепить насадку, поместите насадку в верхней части триммера для бороды таким образом, чтобы зубчики насадки располагались над зубчиками лезвий.
 - Надвигайте насадку на триммер для бороды до тех пор, пока она не зафиксируется на приборе.
 - Чтобы снять регулируемую насадку, убедитесь в том, что блокировочный переключатель насадки установлен в разблокированное положение.
 - Надавите на заднюю часть насадки по направлению вверх и снимите ее с триммера для бороды.

- ✳ Примечание: переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. контролирует блокировочный переключатель регулируемой насадки, чтобы гарантировать стабильное качество обработки. Когда триммер включен, блокировочный переключатель насадки находится в заблокированном положении.

- Если триммер выключен, нужно вручную открыть блокировочный переключатель насадки, чтобы отрегулировать настройку длины.
- При этом можно отрегулировать настройку длины насадки.

✳ ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ УСАМ

- Наденьте регулируемую насадку на лезвие триммера и выберите желаемую длину, сдвинув регулируемую насадку вверх или вниз.
- Значение настройки появится на индикаторе положения длины. При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
- После установки желаемой длины на регулируемой насадке включите триммер. При этом будет зафиксирована настройка длины, выставленная на насадке.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ

- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подравнивать желаемые места в области лица.

➡ ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

- ✳ Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.
- Снимите насадку или насадку с регулировкой длины с широкого триммера. Пальцами поднимите волосы у основания головы и уберите их от шеи.
- Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

★ СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ

- Убедитесь в том, что прибор выключен.
- Снимите регулируемую насадку.
- Снимите лезвия. Для этого установите большой палец под лезвиями и толкните их вверх, после чего снимите блок лезвий с корпуса триммера.
- Чтобы повторно установить лезвия, совместите заднюю часть лезвий с задней частью корпуса в верхней части триммера и вдавите блок лезвий в корпус, пока не услышите щелчок, означающий, что лезвия зафиксированы на месте.

➔ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Расчешите волосы в направлении их роста.

👁 УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

- Для обеспечения длительной службы триммера следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Не применяйте для очистки инструментов и их режущих поверхностей агрессивные или едкие чистящие средства.
- Данное изделие оборудовано лезвиями, которые можно мыть. Перед мытьем лезвий удостоверьтесь, что лезвия полностью отсоединены от триммера. Промойте лезвия под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.
- Убедитесь, что лезвия высохли после промывки под проточной водой. Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.
- После каждого использования прибора рекомендуется очищать лезвия от волос. Для этого их следует промыть водой либо прочистить щеточкой.

➔ ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Триммер не работает во включенном состоянии:
- Убедитесь, что батареи вставлены правильно.
- Лезвия триммера не двигаются:
- Возможно, засорен или запачкан режущий блок.
- Почистите и смажьте устройство.

Экологическая защита


Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 3 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın. 
- 4 Ürünü 10°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 5 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 6 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 7 Cihazı kuru tutun.
- 8 Bu ürünün bıçakları akan musluk suyunun altında yıkanabilir.
- 9 Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.

⚠ PİL GÜVENLİĞİ

- ★ Not: Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Tek kullanımlık piller yeniden şarj edilemez.
- Şarj edilebilir piller, şarj işlemi başlamadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. ÇEVRE KORUMA).

👁️ TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Ayarlanabilir tarak
- 3 Ayarlanabilir tarak kilidi anahtarı
- 4 Kesici Takımı
- 5 Pil bölmesi
- 6 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)

👁️ BAŞLARKEN

- Sakal şekillendirme cihazınız 2 adet 'AA' alkalin pil gerektirir (ilk pil seti ürünle birlikte verilmektedir). VARTA® pillerini kullanmanızı öneririz.
- Cihazı kapatın.
- Kabarık çizgili alanlara bastırarak ve aşağı doğru çekerek pil bölmesini açın.
- Pillerin üzerindeki (+) ve (-) işaretler, pil bölmesindeki aynı işaretlere karşılık gelecek şekilde pilleri takın.
- Pillerin doğru kutup yönleri ile takılması gerekir.

⚠️ KULLANIM TALİMATLARI

✦ BAŞLAMADAN ÖNCE

- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.

✦ DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Düzeltme tarağı size 9 farklı düzeltme uzunluğu sunacak şekilde ayarlanabilir.

Tarak pozisyonu	Kesme Uzunluğu
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

✳ Not: Sakal şekillendiriciyi, cilde yakın şekillendirme için ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu, cilde dik tutulan bıçakların tüyleri 0,4 mm uzunlukta düzeltilmesini sağlayarak, tüyleri 1 mm uzunluğunda şekillendirecektir.

✳ AYARLANABİLİR TARAĞI ÜZERİNE TAKMA VE ÇIKARMA

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Tarağı takmak için, tarağı sakal şekillendiricinin üzerine, tarağın dişleri bıçağın dişlerinin üzerine oturacak şekilde yerleştirin.
- Sakal şekillendiricinin üzerine güvenli şekilde oturana dek tarağın üzerine kaydırın.
- Ayarlanabilir tarağı çıkarmak için, tarak kilidi anahtarının kilit açık olarak ayarlandığından emin olun.
- Tarağın arka kısmını yukarı doğru itin ve sakal şekillendiriciden kaldırarak uzaklaştırın.

✳ Not: On/Off (Açık/Kapalı) anahtarı, düzeltme sonuçlarının tutarlılığını garantilemek için ayarlanabilir tarak kilidi anahtarını kontrol eder.

- Şekillendirici açıldığında, tarak kilidi anahtarı etkinleştirilir.
- Düzeltme bıçağı kapatıldığında, uzunluk ayarının yapılabilmesi için tarak kilidi anahtarının manuel olarak serbest bırakılması gerekir.
- Bu tür bir durumda tarak uzunluğu ayarlanabilir.

✳ SAKAL/BİYİĞİ İNCELTMEK VE SIVRİLEŞTİRME

- Ayarlanabilir tarağı şekillendirme bıçağına takın ve ayarlanabilir tarağı yukarı veya aşağı yönde kaydırarak, istenilen uzunluğu seçin.

- Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir. Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
- İstedığınız ayarlanabilir tarak uzunluğuna ulaştığınızda şekillendiriciyi açın.
- Bu, tarak üzerindeki uzunluk aralıklarını güvenceye alacaktır.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.

✦ FAVORİLERİN KENARLARINI DÜZELTME

- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değer durumdayken, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın.

✦ ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME

- ✦ Not: Yalnız çalışırsanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Karma tarafları veya ayarlanabilir tarağı geniş şekillendiriciden çıkarın. Ense kökünüzdeki tüyleri yukarı doğru kaldırmak için parmaklarınızı kullanın.
- Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınızı yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüze, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

✦ BIÇAĞI BIRAKMA

- Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
- Baş parmağınızı bıçakların altında yukarı yönde itererek bıçakları çıkarın ve bıçak setini şekillendirici gövdeden uzaklaştırın.
- Bıçakları tekrar takmak için, bıçakların sırtını şekillendiricinin tepesindeki arka gövde ile aynı hizaya getirin ve bıçak seti bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

➡ EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Tüylerinizi çıkış yönünde tarayın.

👁️ TÜY KESME MAKİNEİNİZE ÖZEN GÖSTERİN

- Şekillendiricinin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Cihazlar veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Bu ürün yıkanabilir bıçaklara sahiptir. Bıçakları yıkamadan önce, bıçakların şekillendiriciden ayrılmış olmasına dikkat edin. Tüm tüy kalıntılarını gidermek için bıçakları akan musluk suyunun altında yıkayın.
- Bir musluk altında duruladıktan sonra, bıçakların kurumasını sağlayın.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Her kullanımdan sonra bıçaklardaki tüy kalıntılarının bıçakların durulanmasıyla veya temizleme fırçası ile temizlenmesi önerilir.

➡ SORUN GİDERME

- Kesici, açıldığında çalışmıyor:
- Pillerin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Kesicinin bıçakları hareket etmiyor:
- Bıçak ünitesi kirli ve tıkanmış olabilir.
- Üniteyi temizleyin ve yağlayın.

♻️ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 3 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 4 Depozitați produsul la o temperatură între 10°C și 35°C.
- 5 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 6 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 7 Mențineți aparatul uscat.
- 8 Lamele acestui produs pot fi spălate la robinet.
- 9 Rețineți: unitatea principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.



❗ SIGURANȚA BATERIEI

- ★ **Observație:** Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a le încărca.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Nu scrutcircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi PROTECȚIA MEDIULUI).

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Pieptene ajustabil
- 3 Butonul de blocare al pieptenului ajustabil
- 4 Unitate mașină de tuns
- 5 Compartiment baterii
- 6 Perie de curățare (nu este prezentat)

INTRODUCERE

- Aparatul dvs. pentru tuns barba necesită 2 baterii alcaline AAA (primul set este inclus). Vă recomandăm să folosiți baterii VARTA®.
- Opriți aparatul.
- Deschideți compartimentul pentru baterii apăsând zonele crestate și apăsând în jos.
- Introduceți bateriile astfel încât semnele (+) și (-) să corespundă aceluiași semn din compartimentul pentru baterii.
- Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.

REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE

- Pieptenele de tundere poate fi ajustat pentru 9 lungimi diferite de tundere.

Poziție pieptene	Lungimea de tundere
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ **Observație:** Folosiți aparatul de tuns barba fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.
- ✱ **ATAȘAREA ȘI DETAȘAREA PIEPTENILOR AJUSTABILI PE**
 - Asigurați-vă că produsul este oprit.
 - Pentru a atașa pieptenele, așezați pieptenele deasupra aparatului de tuns pentru barbă, în așa fel încât pieptenele să stea deasupra dinților cu lamele.
 - Glisați pieptenele până când se fixează pe aparatul de tuns barba.
 - Pentru a îndepărta pieptenele ajustabil, asigurați i-vă că butonul de blocare al pieptenelui este comutat pe deblocare.
 - Împingeți partea din spate a pieptenelui în sus și ridicați-l de pe aparatul de tuns barba.
- ✱ **Notă:** butonul ON/OFF controlează butonul de blocare al pieptenelui ajustabil, pentru a asigura rezultate consistente. Când aparatul de tuns este pornit, butonul de blocare al pieptenelui este activat.
 - Când aparatul de tuns este oprit, butonul de blocare al pieptenelui trebuie să fie dezactivat manual pentru a ajusta setarea lungimii.
 - Acest lucru se aplică atunci când lungimea pieptenelui poate fi ajustată.
- ✱ **ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI**
 - Atașați pieptenele ajustabil la lama aparatului de ras și selectați lungimea dorită glisând pieptenele ajustabil în sus și în jos.

- Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.
- Odată ce ați obținut lungimea dorită a pieptenului ajustabil, porniți aparatul de tuns; acest lucru va asigura creșterea lungimii pieptenului.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

✳️ CAPĂT DE TUNDERE PENTRU PERCIUNI

- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.

✳️ TUNDEREA CEFEI

- ✳️ Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.

- Scoateți pieptenii sau pieptenele ajustabil de pe accesoriul mare de tundere. Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului.
- Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

✳️ SCOATEREA LAMEI

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Scoateți pieptenele ajustabil.
- Scoateți lamele, apăsând cu degetul mare în sus, sub lame, și scoțând setul de lame de la unitatea principală a aparatului de tuns.
- Pentru a reatașa lamele, aliniați spatele lamelor cu spatele carcasi deasupra aparatului de tuns și împingeți în jos, până când setul de lame se fixează printr-un clic.

➡️ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a aparatului de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Acest produs are lame lavabile. Asigurați-vă că lamele sunt demontate de pe aparatul de tuns înainte de a spăla lamele. Spălați lamele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- După ce le-ați clătit sub robinet, asigurați-vă că lamele sunt uscate
- ★ **Rețineți:** carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apă.
- După fiecare utilizare, vă recomandăm să curățați părul de pe lame fie spălând lamele, fie folosind peria de curățare.

➡ DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

Mașina de tuns nu funcționează când o pornesc:

Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.

Lamele mașinii de tuns nu se mișcă:

Este posibil ca unitatea de tundere să fie murdară sau înfundată.

Curățați și lubrifiați unitatea.



PROTECȚIA MEDIULUI


Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους. 
- Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 35°C.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Οι λεπίδες αυτής της συσκευής μπορούν να πλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ✳ Σημείωση: Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, προτού φορτιστούν.

- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ).

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Ρυθμιζόμενη χτένα
- 3 Ρυθμιζόμενος διακόπτης κλειδώματος χτένας
- 4 Διάταξη κουρέματος
- 5 Θήκη μπαταριών
- 6 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Η κουρευτική μηχανή για μούσι λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (το πρώτο ζεύγος συμπεριλαμβάνεται). Συνιστάται η χρήση μπαταριών VARTA®.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών πιέζοντας τις ραβδωτές περιοχές και τραβώντας προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι σημάνσεις (+) και (-) να αντιστοιχούν στις ίδιες σημάνσεις που απεικονίζονται στη θήκη μπαταριών.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα κοπής ρυθμίζεται έτσι ώστε να έχετε 9 διαφορετικά μήκη ψαλιδίσματος.

Θέση χτένας	Μήκος κοπής
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✳ Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για γένια χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα, για κόψιμο τριχών κοντά στο δέρμα. Οι τρίχες κόβονται έτσι κατά 1 mm. Κρατώντας τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται κατά 0,4 mm.

✳ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΩΝ ΧΤΕΝΩΝ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη χτένα, τοποθετήστε τη χτένα στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής για γένια, ώστε τα δόντια της χτένας να εφαρμόζουν στο επάνω μέρος με τις λεπίδες.
- Εφαρμόστε τη χτένα έως ότου ασφαλίσει στην κουρευτική μηχανή για γένια.
- Για να αφαιρέσετε τη ρυθμιζόμενη χτένα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κλειδώματος χτένας βρίσκεται στη θέση ξεκλειδώματος.
- Πιέστε το πίσω μέρος της χτένας προς τα πάνω και αφαιρέστε την από την κουρευτική μηχανή.
- ✳ Σημείωση: Ο διακόπτης ON/OFF ελέγχει το διακόπτη κλειδώματος της ρυθμιζόμενης χτένας για ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Όταν η κουρευτική μηχανή ενεργοποιείται, ταυτόχρονα ενεργοποιείται και ο διακόπτης κλειδώματος της χτένας.
- Όταν το εξάρτημα κουρέματος είναι απενεργοποιημένο, ο διακόπτης κλειδώματος χτένας πρέπει να απελευθερωθεί χειροκίνητα για να προσαρμοστεί η ρύθμιση μήκους.
- Αυτό ισχύει, αν το μήκος της χτένας είναι ρυθμιζόμενο.

✱ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα στη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής και για να επιλέξετε το επιθυμητό μήκος σπρώξτε τη ρυθμιζόμενη χτένα προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
- Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους ψαλιδίσματος.
- Αφού ρυθμίσετε τη χτένα για το επιθυμητό μήκος, ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή. Έτσι, διασφαλίζεται η αύξηση μήκους στη χτένα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μουσι στην περιοχή του λαιμού.

✱ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ ΑΚΡΩΝ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.

✱ ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

- ✱ Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.
- Αφαιρέστε τη χτένα κοπής ή τη ρυθμιζόμενη χτένα από το εξάρτημα ευρείας κοπής. Με τα δάχτυλά σας ανασηκώστε τα μαλλιά στη βάση της κεφαλής μακριά από τον αυχένα.
- Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασηκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μουσι.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

✱ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

- Βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
- Αφαιρέστε τις λεπίδες σπρώχνοντας με τον αντίχειρα προς τα πάνω, στο σημείο κάτω από τις λεπίδες, και αφαιρέστε το σετ λεπίδων από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.

- Για να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες, ευθυγραμμίστε το πίσω μέρος τους με το πίσω μέρος του περιβλήματος, στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής και πιέστε τις προς τα κάτω μέχρι να ασφαλισούν.

➔ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λωσιών πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τα μαλλιά σας με τη φορά που φυτρώνουν.

👁️ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Για να διατηρήσετε την καλή απόδοση της κουρευτικής μηχανής για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τα ξυραφάκια τους.
- Οι λεπίδες αυτής της συσκευής είναι πλενόμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τις λεπίδες από την κουρευτική μηχανή, προτού τις πλύνετε.
- Πλύντε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τριχών.
- Αφού πλύνετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.
- Μετά από κάθε χρήση προτείνεται ο καθαρισμός των λεπίδων από τις τρίχες είτε ξεπλένοντας τις λεπίδες, είτε χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού.

➔ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Η κουρευτική μηχανή δεν λειτουργεί ενώ είναι ενεργοποιημένη: Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.
- Οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής δεν κινούνται: Η μονάδα κοπής μπορεί να είναι βρώμικη και φραγμένη. Καθαρίστε και λιπάνετε τη μονάδα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

❗ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 3 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- 4 Izdelek hranite pri temperaturi od 10 do 35 °C.
- 5 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 6 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 7 Napravo ohranite suho.
- 8 Rezila tega izdelka lahko sperete pod tekočo vodo.
- 9 Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.



❗ VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ

- ★ Opomba: Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne poskušajte polniti.
- Polnilne baterije vzemite iz naprave, preden jih boste polnili.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje ZAŠČITA OKOLJA).

KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Prilagodljiv nastavek
- 3 Stikalo za zaklepanje prilagodljivega nastavka
- 4 Sestav za prirezovanje
- 5 Predal za baterije
- 6 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)

PRVI KORAKI

- Vaš strižnik brade potrebuje dve alkalni bateriji AAA (komplet je priložen).
- Priporočamo, da uporabljate baterije VARTA®.
- Izklopite napravo.
- Odprite predal za baterije, tako da pritisnete nazobčano območje in potegnete navzdol.
- Vstavite bateriji, tako da se oznake (+) in (-) na baterijah ujemajo z enakimi oznakami v predalu za baterije.
- Baterije morajo biti ob vstavitvi obrnjene pravilno.

NAVODILA ZA UPORABO

PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite svojo brado ali brke s finim glavnikom.

NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA

- Nastavek za striženje lahko nastavite na 9 različnih dolžin striženja.

Položaj nastavka	Dolžina striženja
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm

7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✳️ **Opomba:** Uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristržiti dlake blizu kože. Na ta način boste pristržili dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.
- ✳️ **PRITRDITEV IN ODSTRANITEV PRILAGODLJIVIH NASTAVKOV**
 - Poskrbite, da je izdelek izključen.
 - Za namestitev nastavka položite nastavek na vrh strižnika za brado, tako da zobje nastavka ležijo na vrhu zob z rezili.
 - Pomikajte nastavek, dokler ni varno nameščen na strižnik za brado.
 - Če želite odstraniti prilagodljivi nastavek, se prepričajte, da je stikalo za zaklepanje nastavka v odklenjenem položaju.
 - Potisnite zadnji del nastavka navzgor in ga dvignite s strižnika za brado.
- ✳️ **Opomba:** stikalo za vklop/izklop upravlja stikalo za zaklepanje prilagodljivega nastavka in tako zagotavlja dosledne rezultate pri oblikovanju. Ob vklopu strižnika je stikalo za zaklepanje nastavka omogočeno.
 - Ob izklopu strižnika morate stikalo za zaklepanje nastavka ročno onemogočiti, če želite nastaviti dolžino.
 - Takrat lahko prilagodite dolžino nastavka.
- ✳️ **TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV**
 - Namestite prilagodljiv nastavek na rezilo strižnika in izberite zeleno dolžino, tako da pomaknete prilagodljivi nastavek gor ali dol.
 - Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
 - Ko ste nastavili zeleno dolžino prilagodljivega nastavka, vklopite strižnik, tako boste zagotovili izbrano dolžino na nastavku.
 - Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
 - Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.
- ✳️ **STRIŽENJE ROBA ZALIZCEV**
 - Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postržete zelena mesta na obrazu.

✱ STRIŽENJE TILNIKA

- ✱ Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.
- Odstranite glavnike ali nastavljivi glavnik s širokega strižnika. Uporabite prste, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu.
- S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivате korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

✱ SPROSTITEV NOŽA

- Prepričajte se, da je izdelek izključen.
- Odstranite nastavljivi glavnik.
- Za odstranitev rezil palec potisnete navzgor pod rezila in odstranite komplet rezil z ohišja strižnika.
- Za ponovno namestitev rezil poravnajte zadnji del rezil z zadnjim delom ohišja na vrhu strižnika in ga potisnite navzdol, da se komplet rezil zaskoči na mesto.

➡ NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počesite v smeri rasti.

👁 NEGA STRIŽNIKA

- Če želite zagotoviti dolgotrajno dobro delovanje svojega strižnika, redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Na enotah ali rezalnikih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Rezila tega izdelka so pralna. Prepričajte se, da so rezila odstranjena s strižnika, preden jih boste sprali. Rezila očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
- Ko rezila sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da so rezila suha.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.
- Po vsaki uporabi priporočamo, da z rezil očistite dlake, tako da rezila sperete ali pa uporabite krtačko za čiščenje.

➔ ODPRAVLJANJE NAPAK

- Strižnik ob vklopu ne deluje:
- Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.
- Rezila strižnika se ne premikajo:
- Enota za rezanje je morda umazana in zamašena.
- Očistite in namažite enoto.



ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke.


Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 3 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 4 Čuvajte proizvod na temperaturi između 10°C i 35°C.
- 5 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 6 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 7 Održavajte uređaj suhim.
- 8 Britvice ovog uređaja možete prati pod mlazom vode.
- 9 Imajte na umu da se glavni trup šišača ne može prati i treba ga držati što dalje od vode.

SIGURNOST BATERIJE

- ★ Napomena: uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nepunjive baterije ne smiju se ponovno puniti.
- Punjive baterije treba ukloniti iz uređaja prije punjenja.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i iskorištene baterije.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio ZAŠTITA OKOLIŠA).

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje

- 2 Podesivi češalj
- 3 Prilagodljiva sklopka za zaključavanje češlja
- 4 Sklop šišača
- 5 Kućište za baterije
- 6 Četkica za čišćenje (nije prikazana)

PRIJE POČETKA

- Vaš trimmer za bradu rabi 2 AAA baterije (prvi komplet uključen u pakiranje).
- Preporučujemo Vam uporabu VARTA® baterija.
- Isključite uređaj.
- Da biste otvorili kućište za baterije pritisnite rubne dijelove i povucite ih prema dolje.
- Umetnite baterije tako da oznake (+) i (-) na licu baterija odgovaraju istim oznakama na kućištu za baterije.
- Baterije se moraju umetnuti s pravilno okrenutim polaritetima.

UPUTE ZA UPORABU

- ✱ **PRIJE POČETKA**
 - Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počešljati finim češljem.
- ✱ **PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE**
 - Češalj trimera se može podesiti tako da Vam pruži 9 različitih dužina.

Položaj češlja	Dužina šišanja
1	1,5 mm
2	3 mm
3	5 mm
4	7 mm
5	9 mm
6	11 mm
7	13 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ✱ Napomena: Šišač brade koristite bez prilagodljivog češlja prilikom podrezivanja dlaka blizu kože. Tako ćete dlake skratiti na duljinu 1 mm, a ako britvice držite u okomitom položaju na kožu, dlake će se skraćivati na duljinu 0,4 mm.

STAVLJANJE I SKIDANJE PODESIVOG ČEŠLJA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Češalj ćete postaviti tako da ga postavite na vrh šišača brade, tako da su zubi češlja leže na zubima s britvicama.
- Pomičite češalj dok sigurno ne sjedne na šišač brade.
- Prilagodljivi češalj ćete skinuti tako da sklopku za zaključavanje češlja postavite u otključan položaj.
- Gurnite stražnji dio češlja gore i podignite ga od šišača brade.
- ✱ Napomena: sklopka za uključavanje/isključivanje regulira prilagodljivu sklopku za zaključavanje češlja čime se postiže ujednačeno češljanje. Ako je šišač uključen, sklopka za zaključavanje češlja je aktivirana.
- Kada je trimer isključen, prekidač za zaključavanje češlja treba se ručno otpustiti kako bi se mogla namjestiti postavka dužine.
- Tada možete prilagoditi duljinu češlja.

✱ STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Postavite prilagodljivi češalj na britvicu šišača i odaberite željenu duljinu pomicanjem prilagodljivog češlja gore ili dolje.
- Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
- Kada ste postavili duljinu prilagodljivog češlja, uključite šišač, tako ćete zaključati postavku duljine na češlju.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

✱ ŠIŠANJE KRAJEVA ZALISAKA

- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.

✱ ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

- ✱ Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Uklonite češljeve ili podesivi češalj sa širokog trimera. Prstima podignite vlasi od vrata.
- Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehotično skraćivanje trimenom za bradu.

- Drugom rukom držite trimmer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimmer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

✱ OTPUŠTANJE OŠTRICE

- Proizvod mora biti isključen.
- Skinite podesivi češalj.
- Skinite britvice potiskivanjem palaca prema gore ispod britvica i pomicanjem kompleta britvica od trupa šišača.
- Ako želite ponovno postaviti britvice, poravnajte stražnji dio britvica sa stražnjim kućištem na vrhu šišača i gurajte dolje dok komplet britvica ne sjedne na mjesto.

➔ SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Raščešljajte dlake u smjeru rasta.

👁️ ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

- Dugotrajnost šišača osigurat ćete redovitim čišćenjem britvica i uređaja.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Nemojte koristiti grube ili korozivne tekovine za čišćenje po uređaju i oštricama.
- Ovaj uređaj ima britvice koje se mogu prati. Odvojite britvice od šišača prije njihova pranja. Ispirite britvice pod mlazom vode kako bi se uklonili ostaci kose/dlaka.
- Nakon ispiranja pod mlazom vode, posušite britvice.
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne smije prati i držite ga podalje od vode.
- Nakon svakog korištenja preporučamo da očistite dlake s britvica njihovim ispiranjem ili pomoću četke za čišćenje.

➔ RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Šišač ne radi kada se uključi.
- Pazite da su baterije pravilno umetnute.
- Oštrice šišača se ne pomjeraju:
- Rezna jedinica je možda prljava i začepljena.
- Očistite i podmažite jedinicu.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапляв до води.
- 3 Не занурюйте пристрій у рідину; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 4 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 10° С до 35° С.
- 5 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 6 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 7 Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
- 8 Леза цього виробу можна промивати проточною водою.
- 9 Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.



❗ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БАТАРЕЯМИ

- ✳ Примітка. Дістаньте батареї, якщо прилад не використовувався протягом тривалого часу.
- Одноразові батареї не підлягають повторному зарядженню.

- Перезаряджувані батареї (акумулятори) необхідно виймати з пристрою для їх зарядження.
- Не змішуйте батареї різних типів, нові та такі, що були у використанні батареї.
- Не допускайте короткого замикання контактів батареї.
- По завершенні терміну служби батарей їх слід дістати з приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечний для навколишнього середовища спосіб (див. розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА»).

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Регульована гребінчаста насадка
- 3 Перемикач фіксатора регульованої насадки
- 4 Збірка тримера
- 5 Батарейний відсік
- 6 Щітка для чищення (не показано)

ПОЧАТОК РОБОТИ

- Для роботи тримера для бороди потрібні 2 лужні батареї AAA (один комплект батарей входить до комплекту пристрою). Рекомендується використовувати батареї компанії VARTA®.
- Вимкніть пристрій.
- Відчиніть батарейний відсік, натиснувши в ділянках із гофруванням та потягнувши кришку донизу.
- Вставте батареї таким чином, щоб позначки (+) та (-) батареї збіглися з аналогічними позначками батарейного відсіку.
- Дотримуйтеся полярності під час встановлення батарей.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ✱ **ПЕРЕД ПОЧАТКОМ**
 - Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.
- ✱ **РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ**
 - Гребінчаста насадка може використовуватися з 9 різними налаштуваннями довжини.

Положення насадки	Довжина стрижки
1	1,5 мм
2	3 мм
3	5 мм
4	7 мм
5	9 мм
6	11 мм
7	13 мм
8	15 мм
9	18 мм

✳ Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

✳ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ РЕГУЛЬОВАНОЇ ГРЕБІНЦЕВОЇ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Щоб прикріпити насадку, встановіть насадку у верхній частині тримера для бороди таким чином, щоб зубці насадки розташовувалися над зубцями лез.
- насувайте насадку, доки вона не зафіксується на тримері для бороди.
- Щоб зняти регульовану насадку, переконайтеся, що перемикач фіксатора насадки знаходиться у положенні розблокування.
- Натисніть на задню частину насадки, зсуньте її вгору та зніміть її з тримера для бороди.

✳ Примітка: перемикач увімкнення/вимкнення регулює перемикач фіксатора насадки, щоб забезпечити оптимальні результати обробки.

- Коли тример увімкнено, перемикач фіксатора насадки активовано.
- Коли тример вимкнено, треба вручну відкрити перемикач фіксатора насадки, щоб відрегулювати налаштування довжини.
- Саме зараз можна відрегулювати довжину насадки.

✳ ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Прикріпіть регульовану насадку на лезо тримера та виберіть бажану довжину. Для цього зсуньте регульовану насадку вгору або донизу.

- Налаштування довжини відобразатиметься на індикаторі положення довжини.
- Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимальним налаштуванням довжини підрівнювання.
- Після налаштування бажаної довжини на регульованій насадці увімкніть тример, при цьому настройку довжини на насадці буде зафіксовано.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

✳ ПІДРІВНЮВАННЯ СКРОНЬ

- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.

✳ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

- Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.
- Зніміть насадку або насадку із можливістю регулювання із широкого тримера. Підніміть пальцями волосся біля основи голови так, щоб приборати їх з шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

✳ ЗНІМАННЯ ЛЕЗ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Зніміть насадку із можливістю регулювання.
- Зніміть леза. Для цього поставте великий палець під леза та зсуньте блок лез вгору з корпусу тримера.
- Щоб установити леза знову, вирівняйте задню частину лез із задньою частиною корпусу зверху тримера та натисніть на блок лез донизу, доки їх не буде зафіксовано з характерним звуком клацання.

➔ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Розчешіть волосся за напрямком його росту.

👁️ ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби тримера слід регулярно чистити леза.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх різців.
- Цей виріб обладнано лезами, які можна мити. Перед миттям лез переконайтеся, що леза повністю від'єднано від тримера. Промийте леза під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
- Переконайтеся, що леза висохли після промивання під проточною водою.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.
- Після кожного використання приладу рекомендується очищати леза від волосся. Для цього їх слід промити водою або прочистити щіточкою.

➔ ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Триммер не функціонує при ввімкненому живленні:
- Переконайтеся, що батареї вставлено вірно із дотриманням полярності.
- Леза тримера не рухаються:
- Можливе забруднення та забиття ріжучого блоку.
- Очистіть та змастіть пристрій.

♻️ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- 1 **تحذير - لتلحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:** يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 4 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 5 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 6 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 7 حافظ على الجهاز جافا.
- 8 يمكن غسل شفرات هذا المنتج تحت صنوبر ماء جاري.
- 9 يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدا عن الماء.



سلامة البطارية

- ★ ملاحظة: أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليست قيد الاستخدام لفترات طويلة.
- يجب عدم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يتم إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الجهاز قبل شحنها.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا تقم بعمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (انظر حماية البيئة).

المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 ملحق المشط قابل للضبط
- 3 مفتاح قفل المشط القابل للضبط
- 4 مجمع جهاز التشذيب
- 5 علبة البطاريات
- 6 فرشاة تنظيف (غير مبيبة)

بدء العمل

- يتطلب جهاز تشذيب اللحية 2 بطارية قلوية "AA" (المجموعة الأولى مضمنة). ونحن ننصحك باستخدام بطاريات VARTA®.
- قم بإيقاف الجهاز.
- افتح غلبة البطاريات بالضغط في المناطق المضلعة والسحب لأسفل.
- أدخل البطاريات بحيث تواجه العلامات (+) و (-) على البطاريات نفس العلامات في غلبة البطاريات.
- يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة.

تعليمات الاستخدام

- قبل أن تبدأ
- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.

ضبط طول التشذيب

يمكن ضبط مشط جهاز التشذيب ليعطيك 9 أطوال تشذيب مختلفة.

طول القص	وضع المشط
1.5 ملم	1
3 ملم	2
5 ملم	3
7 ملم	4
9 ملم	5
11 ملم	6
13 ملم	7
15 ملم	8
18 ملم	9

- ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عمودياً على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 ملم.

للضبط قابل تركيب وفك مشط

- تأكد من إيقاف الجهاز.

- لربط المشط، ضعه فوق جهاز تشذيب اللحية بحيث توضع أسنان المشط فوق الأسنان التي بشفرات.
- حرك المشط إلى أن يجلس بأمان على جهاز التشذيب اللحية.
- لإخراج المشط القابل للضبط، تأكد من ضبط مفتاح قفل المشط على وضع الفتح.
- دفع الجزء الخلفي من المشط لأعلى وارفعه من جهاز التشذيب اللحية.
- ✳ ملاحظة: يتحكم مفتاح التشغيل/الإيقاف في مفتاح قفل المشط القابل للضبط لضمان تحقيق نتائج زينة متسقة. عند تشغيل جهاز التشذيب، يتم تمكين مفتاح قفل المشط. وعند إيقاف جهاز التشذيب، يتم تعطيل مفتاح قفل المشط. وهذا يتم عند إكمال تعديل طول المشط.
- عند إيقاف جهاز التشذيب، يجب فك تشبيق مفتاح قفل المشط يدويًا من لضبط إعداد الطول.
- وهذا يتم عند إكمال تعديل طول المشط.
- ✳ لترقيق وتخفيف اللحية/الشارب
- اربط المشط القابل للضبط بشفرة جهاز التشذيب واختر الطول المطلوب بتحريك المشط القابل للضبط لأعلى أو لأسفل.
- سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكبر إعداد لطول التشذيب.
- بمجرد وصولك للطول المطلوب للمشط القابل للضبط، قم بتشغيل جهاز التشذيب وهذا سوف يؤمن زيادة الطول في المشط.
- ضع الجزء العلوي المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
- استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.
- ✳ تشذيب حواف السوالف
- ابدأ بحواف السوالف ومع وضع شفرات جهاز التشذيب برفق على جلدك، استخدم الحركات نحو خط حواف السوالف لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.
- ✳ تشذيب ظهر عنقك
- ✳ ملاحظة: سوف تحتاج إلى مرآة يد لهذه العملية إذا كنت تقوم بها بنفسك.
- أخرج الأمشاط الثابتة أو المشط القابل للضبط من جهاز التشذيب الواسع. واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة.
- يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية.
- وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.
- تأكد من تحريك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية واجعل جذور الشعر عند قاعدة رأسك خارج طريق جهاز التشذيب.

إخراج الشفرة

- تأكد من إيقاف الجهاز
- أخرج المشط القابل للضبط
- قم بإزالة الشفرات بدفع إبهامك لأعلى تحت الشفرات و قم بإزالة مجموعة الشفرات من جسم جهاز التشذيب.
- لإعادة ربط الشفرات، قم بمحاذاة الجزء الخلفي من الشفرات مع المبيت الخلفي فوق جهاز التشذيب وادفع إلى أسفل إلى أن تستقر مجموعة الشفرات في مكانها.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.

صيانة جهاز التشذيب

- لضمان أداء طويل دائم لجهاز التشذيب، نظف الشفرات والوحدة بانتظام.
- تأكد من إيقاف الجهاز
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- لهذا المنتج شفرات قابل للغسل. تأكد من فصل الشفرات من جهاز التشذيب قبل غسل الشفرات.
- اغسل الشفرات تحت صنوبر ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر.
- بعد الشطف تحت صنوبر، تأكد أن الشفرات جافة.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- من المستحسن بعد كل استخدام، تنظيف الشعر من الشفرات إما بشطف الشفرات أو باستخدام فرشاة التنظيف.

المشاكل حل

- لا يعمل جهاز التشذيب عند تشغيله:
- تأكد من ادخال البطاريات بشكل صحيح.
- شفرات جهاز التشذيب لا تتحرك:
- قد تكون وحدة القص متسخة ومسدودة.
- قم بتنظيف وتزييت الوحدة.

حماية البيئة

- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



NOSE AND EAR TRIMMER

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 3 Do not disassemble the cutter assembly.
- 4 Always remember to turn the trimmer on before you insert it into your nose or ear to avoid injury.
- 5 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 6 The blades are washable under a running tap.
- 7 Do not rinse the main body of the unit under a running tap.



⚠ BATTERY SAFETY

- ★ Note: Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- Non-rechargeable batteries are not be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see ENVIRONMENTAL PROTECTION).



KEY FEATURES

- 1 Linear trimmer
- 2 On/off switch
- 3 Battery compartment

GETTING STARTED

INSERTING BATTERIES

- Your hygiene clipper requires 1 'AA' alkaline battery. We recommend using Varta batteries.
- Ensure the product is switched off.
- Rotate the battery compartment cap approximately $\frac{1}{4}$ turn anti-clockwise then pull off.
- Insert 1 'AA' alkaline battery so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
- Place the cap back on the unit using the alignment marks and rotate clockwise until the cap snaps into place.

- * Note: your trimmer will not work if the batteries are inserted incorrectly.
- * Note: remove batteries if the unit is not in use for long periods.

INSTRUCTIONS FOR USE

* TURNING ON THE TRIMMER

- The On/Off switch is integrated into the battery cap.
- Rotate the battery cap clockwise to turn on.
- To turn off, simply rotate the battery cap anti-clockwise to the off position.

* TO REMOVE HAIR FROM NOSE

- Insert the groomer's cutting unit gently into the nostril.
- Gently move the groomer in and out of the nostril and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

* TO REMOVE HAIR FROM EAR

- Insert the cutting unit gently into the outer ear canal opening.
- Gently rotate appliance in a circular motion.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.
- * NOTE: Do not apply excessive pressure as this damages the clipper head and may cause skin injury.

CARE FOR YOUR TRIMMER

- Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and most hygienic way to clean the trimmer is by rinsing the product head after use with water.
- The trimmer blades can be kept running whilst rinsing.

* AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water.
- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.

* CLEANING CAUTIONS

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Do not apply pressure or hard objects to cutters.
- Do not submerge in water as damage will occur.

 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

❗ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 3 Zerlegen Sie den Klängenblock nicht.
- 4 Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie den Trimmer immer zuerst ein, bevor Sie ihn in Ihre Nase oder Ihr Ohr einführen.
- 5 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 6 Die Klängen sind unter fließendem Wasser abwaschbar. 
- 7 Halten Sie das Gerät nicht unter fließendes Wasser.

❗ SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN



- ★ Hinweis: Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe UMWELTSCHUTZ).

HAUPTMERKMALE

- 1 Linearer Trimmer
- 2 Ein- / Ausschalter
- 3 Batteriefach

VORBEREITUNGEN

BATTERIEN EINLEGEN

- Ihr Hygiene Clipper benötigt 1 AA-Alkali-Batterie. Wir empfehlen Ihnen VARTA-Batterien zu verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um etwa 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.
- Legen Sie 1 AA-Alkali-Batterie so ein, dass die (+)- und (-)-Symbole auf der Batterie mit den Zeichen im Batteriefach übereinstimmen.
- Setzen Sie den Deckel mithilfe der Ausrichtungsmarkierungen auf dem Gerät auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
-  Hinweis: Das Gerät funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.
-  Hinweis: Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

DAS GERÄT EINSCHALTEN

- Der Ein-/Ausschalter ist im Batteriedeckel integriert.
- Zum Einschalten drehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn.
- Zum Ausschalten drehen Sie den Batteriedeckel ganz einfach gegen den Uhrzeigersinn.

NASENHAARE ENTFERNEN

- Schieben Sie die Schneideeinheit des Geräts vorsichtig in Ihre Nasenlöcher.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig in die Nase hinein und wieder heraus und drehen Sie gleichzeitig das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6 mm in die Nase einführen.

OHRHAARE ENTFERNEN

- Führen Sie die Schneideeinheit vorsichtig in den äußeren Gehörgang ein.

- Führen Sie das Gerät in vorsichtigen und kreisförmigen Bewegungen ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihr Ohr einführen.
- ✳ **HINWEIS:** Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Kopf des Geräts aus.
- Dieser könnte beschädigt werden und Hautverletzungen könnten die Folge sein.

PFLEGE IHRES TRIMMERS

- Die richtige Pflege Ihres Geräts ermöglicht eine lang anhaltende.
- Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

✳ **NACH JEDER ANWENDUNG**

- Spülen Sie die Haarreste von den Klingen und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
- Das Gerät selbst mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.

✳ **REINIGUNGSHINWEISE**

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Üben Sie keinen Druck auf die Klingen aus und bringen Sie sie diese nicht in Kontakt mit harten Gegenständen.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

UMWELTSCHUTZ


Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 3 Demonteer de meseenheid niet.
- 4 Zet de trimmer aan, voordat u deze in uw neus of oor steekt om letsel te vermijden.
- 5 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 6 De messen kunnen onder stromend water gereinigd worden. 
- 7 Spoel de behuizing van de unit niet af onder stromend water.

BATTERIJVEILIGHEID

- ★ Let op: verwijder de batterijen indien u de unit gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden geladen.
- Nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen mogen niet gemengd worden.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie MILIEUBESCHERMING).

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Lineaire trimmer
 - 2 Aan/uit schakelaar
 - 3 Batterijvakje
-

OM TE BEGINNEN

DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Voor uw hygiënische trimmer heeft u 1 'AA'-alkalinebatterij nodig. Wij raden u aan Varta-batterijen te gebruiken.
 - Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
 - Draai het deksel van het batterijvak ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder het deksel.
 - Plaats 1 'AA'-alkalinebatterij zodanig dat de tekens (+) en (-) op de batterij overeenkomen met die in het batterijvak.
 - Plaats het deksel weer terug met behulp van de uitlijningen en draai het deksel rechtsom totdat deze vastklikt.
 - ★ **Opmerking:** uw apparaat werkt niet wanneer de batterijen niet correct geplaatst zijn.
 - ★ **Opmerking:** verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
-

GEBRUIKSAANWIJZING

HET APPARAAT AANZETTEN

- De aan/uit-schakelaar is geïntegreerd in het deksel van het batterijvak.
- Draai het deksel van het batterijvak rechtsom om het apparaat aan te zetten.
- Om het apparaat uit te zetten, draait u het deksel van het batterijvak naar links.

NEUSHAAR VERWIJDEREN

- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw neusgat.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl u een draaiende beweging maakt.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

OORHAAR VERWIJDEREN

- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw oorkanaal.
- Maak met het apparaat voorzichtig een cirkelvormige beweging.

- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw oorkanaal komt.
- ✳ **OPMERKING:** Gebruik niet teveel druk tijdens het trimmen, omdat dit het apparaat kan beschadigen en u zich kunt verwonden.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.
- Het apparaat kan ingeschakeld blijven tijdens het spoelen.

✳ NA IEDER GEBRUIK

- Borstel of spoel het opgehoopte haar van het snijblad af.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.

✳ VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Druk niet te hard of gebruik geen harde voorwerpen op de snijbladen.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 3 Ne démontez pas le bloc de lames.
- 4 Veillez à toujours allumer la tondeuse avant de l'introduire dans votre nez ou votre oreille afin d'éviter tout risque de blessure.
- 5 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 6 Les lames sont lavables sous un robinet d'eau courante.
- 7 Ne pas rincer le corps principal de l'appareil sous un robinet d'eau courante.



⚠ SÉCURITÉ DES PILES



- ★ Remarque : Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Ne court-circuitez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir PROTECTION ENVIRONNEMENTALE).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Tondeuse linéaire
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Compartiment à piles

POUR COMMENCER

INSERER LES PILES

- Votre tondeuse nécessite une pile alcaline "AA". Nous vous recommandons d'utiliser des piles Varta.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Faites pivoter le couvercle du compartiment à pile d'environ ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle. Insérez 1 pile alcaline "AA", en veillant à ce que les marquages (+) et (-) situés sur la pile soient alignés à ceux présents dans le compartiment à pile.
- Remettez le couvercle en vous aidant des repères et faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
-  Remarque : votre tondeuse ne fonctionnera pas si les piles ne sont pas insérées correctement.
-  Remarque : retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MISE SOUS TENSION DE LA TONDEUSE

- L'interrupteur marche/arrêt est intégré au couvercle du compartiment à pile.
- Pour allumer l'appareil, faites pivoter le couvercle du compartiment à pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position Marche.
- Pour éteindre, faites pivoter le couvercle du compartiment à pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position Arrêt.

POUR COUPER LES POILS DU NEZ

- Insérez doucement l'unité de coupe de la tondeuse dans la narine.
- Faites doucement rentrer et sortir la tondeuse de la narine en la tournant en même temps.
- Évitez d'insérer l'unité de coupe à plus de 6 mm dans votre narine.

✳ POUR COUPER LES POILS DES OREILLES

- Insérez doucement l'unité de coupe dans l'oreille.
- Faites pivoter délicatement l'appareil avec un mouvement circulaire.
- Évitez d'introduire l'unité de coupe de plus de 6 mm dans vos oreilles.
- ✳ REMARQUE : Veillez à ne pas appliquer une pression excessive, cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et occasionner des blessures.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance durable. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. La méthode la plus simple et la plus hygiénique pour nettoyer la tondeuse est en rinçant la tête de l'appareil à l'eau chaude après utilisation.
- Les lames de la tondeuse peuvent fonctionner pendant le rinçage.

✳ APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Rincez les poils accumulés sur les lames pour les retirer et secouez pour faire partir l'excès d'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.

✳ PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Ne pas appliquer de pression ou d'objets durs sur les lames.
- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 3 No desmonte el conjunto de cuchillas.
- 4 Siempre debe poner en marcha el recortador antes de introducirlo en la nariz o en la oreja para evitar daños.
- 5 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 6 Las cuchillas se pueden lavar bajo el grifo.
- 7 No enjuague el cuerpo principal de la unidad bajo el grifo.



⚠ NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- ★ Nota: Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Las pilas recargables se deben retirar del aparato antes de cargarlas.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL).



👁 CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Cortador lineal
- 2 Interruptor de encendido/apagado

3 Compartimento para la pila

CÓMO EMPEZAR

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Su recortador higiénico funciona con 1 pila alcalina AA. Se recomienda usar pilas Varta.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Gire la tapa del compartimento de la pila aproximadamente $\frac{1}{4}$ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- Introduzca 1 pila alcalina AA de modo que las marcas con los signos (+) y (-) de la pila coincidan con las mismas marcas del compartimento.
- Vuelva a colocar la tapa en la unidad utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
-  Nota: el recortador no funcionará si la pila no está correctamente instalada.
-  Nota: extraiga la pila si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado.

INSTRUCCIONES DE USO


CÓMO ENCENDER EL RECORTADOR

- El interruptor de encendido/apagado está integrado en el compartimento de la pila.
- Para encender el aparato, gire la tapa del compartimento de la pila en el sentido de las agujas del reloj.
- Para apagarlo, gire la tapa del compartimento de la pila en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de apagado.

PARA QUITAR EL PELO DE LA NARIZ

- Inserte suavemente la unidad de corte en el orificio nasal.
- Mueva lentamente el aparato hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal girándolo al mismo tiempo.
- Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el orificio nasal.

PARA ELIMINAR EL PELO DE LAS OREJAS

- Inserte suavemente la unidad de corte en la apertura del canal auditivo externo.
- Gire suavemente el aparato en un movimiento circular.
- No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del canal auditivo.
-  NOTA: no aplique demasiada presión; podría dañar el cabezal o producir lesiones en la piel.

CUIDADO DEL APARATO

- Un mantenimiento adecuado del aparato asegurará un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso. La forma más higiénica y sencilla de limpiar el recortador es lavando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.
- Las cuchillas del recortador facial pueden mantenerse en funcionamiento durante el enjuague.

DESPUÉS DE CADA USO

- Enjuague el pelo acumulado en las cuchillas y sacuda el exceso de agua.
- Pase un trapo húmedo por la unidad principal y séquela inmediatamente.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No aplique presión ni coloque objetos duros sobre las cuchillas.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 3 Non smontare il gruppo lame.
- 4 Ricordare di accendere il rifinitore prima di inserirlo nel naso o nell'orecchio per evitare di ferirsi.
- 5 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 6 Le lame sono lavabili sotto un rubinetto.
- 7 Non sciacquare il corpo dell'apparecchio sotto un rubinetto.



SICUREZZA DELLA BATTERIA



- ★ Nota: Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere caricate.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda TUTELA DELL'AMBIENTE).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Rifinitore lineare
- 2 Interruttore on/off
- 3 Vano batteria

COME INIZIARE

INSERIMENTO BATTERIE

- Il vostro tagliacapelli utilizza 1 batteria alcalina del tipo 'AA'. Vi consigliamo di utilizzare batterie Varta.
- Assicurarvi che il prodotto sia spento.
- Ruotare il coperchio del vano batteria di circa ¼ di giro in senso antiorario, poi staccarlo.
- Inserire 1 batteria alcalina del tipo 'AA' in modo che i simboli (+) e (-) sulla batteria combacino con lo stesso simbolo nel vano batteria.
- Posizionare di nuovo il coperchio sull'unità utilizzando i simboli di allineamento e ruotare in senso orario fino a quando il coperchio si bloccherà in posizione.
-  Nota: il vostro rifinitore non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.
-  Nota: rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per periodi lunghi.

ISTRUZIONI PER L'USO


ACCENSIONE DEL RIFINITORE

- L'interruttore On/Off è integrato nel coperchio della batteria.
- Ruotare il coperchio della batteria in senso orario per accendere l'apparecchio.
- Per spegnerlo, ruotare semplicemente il coperchio della batteria in senso antiorario fino alla posizione off.

RIMOZIONE DEI PELI DAL NASO

- Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore nella narice.
- Muovere delicatamente il rifinitore dentro e fuori la narice e contemporaneamente ruotarlo.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno della narice.

RIMOZIONE DEI PELI DALLE ORECCHIE

- Inserire delicatamente l'unità di taglio nell'apertura del canale uditivo esterno.
- Ruotare delicatamente l'apparecchio con un movimento circolare.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6 mm nel canale auricolare.
-  NOTA: Non fare pressione eccessiva in quanto questo danneggerebbe la

testina del rifinitore e potrebbe provocare danni alla pelle.

CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

- Effettuare la manutenzione dell'apparecchio per assicurare prestazioni di lunga durata. Raccomandiamo di pulire il vostro apparecchio dopo ogni utilizzo. Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di risciacquare la testina con acqua calda dopo l'utilizzo.
- Le lame del rifinitore possono rimanere in funzione durante il risciacquo.

DOPO OGNI UTILIZZO

- Sciacquare i peli accumulati nelle lame e scuotere per eliminare l'eccesso di acqua.
- Passare l'unità principale con un panno umido e asciugare immediatamente.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Non fare pressione e non premere con oggetti duri contro le lame.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 3 Knivenheden må ikke skilles ad.
- 4 For at undgå at komme til skade, bør du altid huske at tænde for din trimmer, inden du sætter den ind i næse eller ører.
- 5 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 6 Bladene kan skylles under vandhanen. 
- 7 Hoveddelen må ikke skylles under vandhanen. 

BATTERISIKKERHED

- * Bemærk: Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Ikke-opladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af apparatet inden opladning.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se MILJØBESKYTTELSE).

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Lineær trimmer
- 2 Tænd/Sluk kontakt
- 3 Batterikammer

KOM IGANG

INDSÆTNING AF BATTERIER

- Den hygiejniske trimmer bruger 1 AA-alkalisk batteri. Vi anbefaler, at der anvendes Varta-batterier.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Drej låget til batterirummet cirka en ¼ omgang mod uret og tag det af.
- Isæt 1 "AA"-alkalisk batteri, således at (+) og (-)-symbolerne på batteriet sidder ud for de samme symboler i batterirummet.
- Sæt låget på igen – brug tilpasningsmærkerne – og drej med uret, indtil låget klikker på plads.
- ★ Bemærk: Trimmeren virker ikke, hvis batterierne er isat forkert.
- ★ Bemærk: Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

TRIMMERENS AKTIVERING

- Tænd/sluk-knappen (On/Off) er indbygget i batteridækslet.
- Trimmeren tændes ved at dreje batteridækslet med uret.
- Trimmeren slukkes ved at dreje batteridækslet mod uret til position "off".

FOR AT FJERNE HÅR FRA NÆSEN

- Før groomerens klinge forsigtigt ind i næseboret.
- Før forsigtigt groomeren ind og ud af næseboret samtidig med at du roterer groomeren.
- Undgå at føre klingens længere ind end 6 mm ind i dit næsebor.

FOR AT FJERNE HÅR FRA ØRENE

- Indsæt klingens forsigtigt i ørets ydre kanalåbning.
- Drej forsigtigt apparatet i cirkelbevægelser.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i øret.
- ★ BEMÆRK: Pres ikke unødvendigt, da det kan skade trimmerhovedet såvel som din hud.

VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

- Pas godt på din trimmer for at sikre lang levetid og optimal ydeevne. Vi anbefaler, at trimmeren altid rengøres efter brug. Den nemmeste og mest

hygiejniske måde at rengøre trimmeren på er ved at skylle hovedet efter hver brug under rindende lunkent vand.

- Trimmerbladene må gerne være i bevægelse (tændt), mens de skylles.

✱ EFTER HVER BRUG

- Skyl de ophobede hår væk fra skæringselementerne og ryst overskydende vand væk.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud og tørre det umiddelbart efterfølgende.

✱ RENGØRINGSADVARSLER

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Undgå at udsætte knivene for tryk eller hårde genstande.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.



VÆRN OM MILJØET


For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 3 Ta inte isär knivenheten.
- 4 Undvik eventuella skador genom att tänka på att först starta trimmern innan du för in den i näsa eller öron.
- 5 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 6 Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
- 7 Skölj inte själva enheten under rinnande vatten utan endast lösa delar. 

BATTERISÄKERHET



- ★ Obs: Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.
- Uppladdningsbara batterier ska tas bort från utrustningen innan de laddas.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se MILJÖSKYDD).

NYCKELFUNKTIONER

- 1 Linjär trimmer
- 2 På/av-knapp
- 3 Batterifack

KOMMA IGÅNG

PLACERING AV BATTERIER

- Din trimmer behöver ett (1) AA alkaliskt batteri. Vi rekommenderar att du använder Varta batterier.
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Vrid batterifackets lock ungefär ¼ varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt in ett AA alkaliskt batteri så att markeringarna (+) och (-) på batteriet riktas mot samma markeringar i batterifacket.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket enligt markeringarna och vrid medurs tills locket kommer på plats med ett klick.
-  OBS! Din trimmer kommer inte att fungera om du har satt in batterierna fel.
-  OBS! Ta bort batterierna om trimmern inte ska användas under längre perioder.

BRUKSANVISNING


SÄTTA PÅ TRIMMERN

- Omkopplaren (On/Off) är integrerad i batterilocket.
- Vrid batterilocket medurs för att sätta på apparaten.
- Stäng av genom att vrida batterilocket moturs till läget Off.

BORTTAGNING AV HÅR I NÄSAN

- För varsamt in trimmerns klippdel i näsborren.
- Flytta försiktigt trimmern in i och ut ur näsborren och rotera samtidigt trimmern.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

BORTTAGNING AV HÅR I ÖRAT

- För varsamt in trimmerdelen i örats ytterdel.
- Använd lätta cirkelrörelser.
- För inte klippenheten längre än 6 mm in i öronkanalen.
-  OBS! Tryck inte hårt eftersom det skadar klipp huvudet och också kan orsaka hudskador.

SKÖTSEL AV TRIMMERN

- Vårda din trimmer så att den håller länge. Vi rekommenderar att du rengör den efter varje användning. Det enklaste och mest hygieniska sättet är att

rengöra trimmern genom att skölja den med varmt vatten efter användning.

- Trimmerbladen kan vara i drift när man sköljer.

✳ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj av det ansamlade håret från skären och skaka av överflödigt vatten.
- Torka av apparaten med en fuktig trasa och låt torka omedelbart.

✳ RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Tryck inte på apparaten och använd inte något hårt föremål på skären.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.



MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

❗ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 3 Älä pura leikkurikokoonpanoa.
- 4 Muista kytkeä trimmeri aina päälle ennen kuin työnnät sen sieraimen tai korvaan vahinkojen välttämiseksi.
- 5 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. 
- 6 Terät voi pestä juoksevan veden alla.
- 7 Älä huuhtele laitteen pääruokoa juoksevan veden alla.

❗ PARISTOJEN TURVALLISUUS

- ★ Huomautus: Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia, ei saa ladata uudelleen.
- Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen latausta.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso YMPÄRISTÖNSUOJELU).

👁️ TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Tarkkuusrajain
- 2 Virtakytkin
- 3 Paristolokero

ALOITUSOPAS

✳ PARISTOJEN ASETTAMINEN

Hygienialeikkuri vaatii 1 "AA"-koon alkalipariston. Suosittelemme Varta-paristojen käyttöä.

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Kierrä paristolokeron kantta noin ¼-kierrosta vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- Aseta 1 "AA"-koon alkaliparisto siten, että paristossa olevat (+) ja (-) merkit ovat kohdakkain paristolokeron vastaavien merkkien kanssa.
- Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen kohdistusmerkkien avulla ja kierrä kantta myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ✳ Huomaa: trimmeri ei toimi, jos paristot on asetettu väärin.
- ✳ Huom: poista paristot, jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan.

KÄYTTÖOHJEET

✳ TRIMMERIN KYTKEMINEN PÄÄLLE

- Virtakytkin on integroitu akkusuojukseen.
- Käännä akkusuojusta myötäpäivään kytkeäksesi laite päälle.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä akkusuojusta vastapäivään off-asentoon.

✳ NENÄKARVOJEN POISTAMINEN

- Työnnä leikkurin leikkuuysikkö varovasti sieraimen.
- Liikuta leikkuria sieraimessa varovasti edestakaisin samalla leikkuria kiertäen.
- Vältä työntämästä leikkuuysikköä enemmän kuin 6 mm sieraimen.

✳ KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

- Työnnä leikkuuysikkö varovasti ulkokorvan korvakäytävän aukkoon.
- Liikuta laitetta varovasti pyöriin liikkein.
- Vältä työntämästä leikkuuysikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.
- ✳ HUOM: Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa aiheuttaa ihovaurioita.

TRIMMERIN HOITO

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella sen ajopää käytön jälkeen lämpimällä vedellä.

- Trimmerin terät voi pitää käynnissä huuhtelun aikana.

✳ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtelee kerääntyneet karvat leikkuuteristä ja ravistele liika vesi pois.
- Puhdista trimmeri pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.

✳ PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Älä paina leikkuuteriä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 3 Não desmonte o conjunto de lâminas.
- 4 Lembre-se de ligar o aparador antes de o introduzir no nariz ou ouvido para evitar ferimentos.
- 5 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 6 As lâminas são laváveis sobre água corrente.
- 7 Não enxague o corpo principal da unidade sob água corrente.



⚠ SEGURANÇA SOBRE PILHAS



- ✳ Nota: remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.
- Tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e antigas não deverão ser misturadas.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Aparador linear
- 2 Botão on/off
- 3 Compartimento da pilha

COMO COMEÇAR

INSERIR AS PILHAS

- O aparador requer 1 pilha AA alcalina. Recomendamos usar pilhas Varta.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Rode a tampa do compartimento da pilha aproximadamente 1 quarto para a esquerda e puxe para fora.
- Insira uma pilha AA alcalina de forma que as marcas (+) e (-) da pilha correspondam às mesmas marcas dentro do compartimento da pilha.
- Coloque a tampa novamente na unidade usando as marcas de alinhamento e rode para a direita até a tampa encaixar no sítio.
-  Nota: se a pilha for inserida incorretamente o aparador não funcionará.
-  Nota: retire a pilha caso a unidade não seja usada por longos períodos de tempo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

LIGAR O APARADOR

- O botão on/off está integrado na tampa do compartimento da pilha.
- Rode a tampa do compartimento da pilha para a direita para ligar.
- Para desligar, basta rodar a tampa do compartimento da pilha para a esquerda para a posição off (desligado).

RETIRAR PELOS DO NARIZ

- Introduza a unidade de corte do aparador suavemente na narina.
- Mova lentamente o aparador para dentro e para fora da narina e, ao mesmo tempo, rode-o.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

RETIRAR PELOS DAS ORELHAS

- Introduza a unidade de corte lentamente na abertura do canal exterior do ouvido.
- Gire suavemente o aparelho num movimento circular.

- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm no seu canal auditivo.
- ✳ **NOTA:** não exerça força excessiva uma vez que pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomenda-se que limpe o aparelho após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é lavar a cabeça do mesmo debaixo de água morna após cada utilização.
 - As lâminas do aparador podem estar em funcionamento durante o enxaguamento.
- ✳ **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**
- Enxague os pelos acumulados nas lâminas e agite para remover o excesso de água.
 - Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- ✳ **PRECAUÇÕES DE LIMPEZA**
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
 - Não coloque pressão ou objetos duros nas lâminas.
 - Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

PROTEÇÃO AMBIENTAL


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 3 Strihaciu zostavu nerozoberajte.
- 4 Zastrihávač zapínajte vždy predtým, ako ho vložíte do nosa alebo ucha, aby ste sa vyhli poraneniu.
- 5 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 6 Čepele sú omývateľné pod tečúcou vodou. 
- 7 Telo prístroja neoplachujte pod tečúcou vodou.

⚠ BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCI S BATÉRIAMI

- ★ Pozn.: Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Nenabíjacie batérie sa nesmú nabíjať.
- Nabíjacie batérie je potrebné pred nabíjaním z prístroja vybrať.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použité batérie je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA).

👁 DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Lineárny zastrihávač

- 2 Tlačidlo ON/OFF
- 3 Priestor na batérie

ZAČÍNAME

✳ VLOŽENIE BATÉRIÍ

- Váš hygienický zastrihávač vyžaduje 1 alkalickú batériu AA. Odporúčame používanie batérií Varta.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pootočte kryt priehradky na batérie približne o ¼ otočky doľava a vytiahnite ho.
- Vložte 1 alkalickú batériu AA tak, aby značky (+) a (-) na batérii boli otočené smerom k rovnakým značkám v priehradke na batérie.
- Založte kryt späť na jednotku pomocou značiek a otočte doprava, až kým kryt nezacvakne na miesto.
- ✳ Pozn.: váš zastrihávač nebude fungovať, ak boli batérie vložené nesprávne.
- ✳ Pozn.: batérie vyberte, ak sa jednotka dlhší čas nepoužíva.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

✳ ZAPNUTIE ZASTRIHÁVAČA

- Prepínač na zapnutie/vypnutie (On/Off) je zabudovaný do krytu priehradky na batérie.
- Pre zapnutie otočte krytom priehradky na batérie doprava.
- Pre vypnutie jednoducho otočte krytom priehradky na batérie doľava do pozície „Off“.

✳ ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHĽPKOV

- Strihací aparát zastrihávača vložte jemne do nosnej diery.
- Zastrihávačom jemne pohybujte smerom von a dnu z nosnej diery a zároveň ním točte.
- Nevkladajte strihací aparát do nosa hlbšie ako 6 mm.

✳ ODSTRÁNENIE CHĽPKOV Z UCHA

- Jemne vložte strihací aparát do vonkajšieho ušného otvoru.
- Jemne otáčajte prístrojom krúživým pohybom.
- Nevkladajte strihacíu jednotku hlbšie ako 6 mm do ušného kanálika.
- ✳ POZN.: Nevytvárajte nadmerný tlak, keďže to poškodzuje hlavu zastrihávača a môže to spôsobiť poranenie pokožky.

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Starajte sa o váš výrobok, aby ste zabezpečili jeho dlhotrvajúcu výkonnosť. Odporúčame, aby ste váš prístroj čistili po každom použití. Najjednoduchším a najhygienickejším spôsobom ako vyčistiť zastrihávač je opláchnutie hlavy výrobku po použití teplou vodou.
- Čepele zastrihávača je možné nechať počas oplachovania zapnuté.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Opláchnite nazbierané chlípky z čepelí a prebytočnú vodu otraste.
- Hlavnú časť prístroja utrite vlhkou utierkou a okamžite vysušte.

POZOR PRI ČISTENÍ

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Nevyvíjajte tlak na zastrihávače ani ich neprikladajte k tvrdým predmetom.
- Neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 3 Stříhací jednotku nerozebírejte.
- 4 Abyste se vyvarovali zranění, nikdy nezapomeňte strojek zapnout předtím, než jej vložíte do nosu či ucha.
- 5 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 6 Břity jsou omyvatelné pod tekoucí vodou.
- 7 Tělo přístroje pod tekoucí vodou neoplachujte.



BEZPEČNOST BATERIÍ

- ✱ Poznámka: Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Dobíjecí baterie je třeba před dobíjením z přístroje vyjmout.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Kontakty baterií nezkratujte.
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ).

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Lineární zastříhovač
- 2 Tlačítko On/Off
- 3 Příhrádka na baterie

ZAČÍNÁME

✳ VLOŽENÍ BATERIÍ

- Do strojku je třeba vložit 1 alkalickou baterii AA. Doporučujeme používat baterie Varta.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Otočte krytem bateriové přihrádky přibližně o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Vložte 1 alkalickou baterii AA tak, aby značky (+) a (-) na baterii směřovaly ke stejné značce v bateriové přihrádce.
- Kryt nasadte zpět na přístroj podle vyrovnávacích značek a otočte jím ve směru hodinových ručiček, dokud kryt nezacvakne na místo.
- ✳ Poznámka: Zastříhovač nebude fungovat, pokud nebudou baterie správně vloženy.
- ✳ Poznámka: Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.

NÁVOD K POUŽITÍ

✳ ZAPNUTÍ ZASTŘIHOVAČE

- Vypínač je integrovanou součástí krytu baterie.
- Pro zapnutí otočte krytem baterie ve směru hodinových ručiček.
- Pro vypnutí jednoduše otočte krytem baterie proti směru hodinových ručiček do vypnuté polohy „Off“.

✳ ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Vložte jemně stříhací jednotku do nosní dírky.
- Jemně strojkem pohybujte dovnitř a ven z dírky a zároveň strojek otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

✳ ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ

- Stříhací jednotku opatrně vložte do vnějšího ušního kanálu.
- Přístrojem dělejte jejně kruživé pohyby.
- Snažte se nevkładat stříhací jednotku do uší hlouběji než 6 mm.
- ✳ POZNÁMKA: Nevyvíjejte přílišný tlak, poškozujete se tím hlava strojku a mohli byste si poranit pokožku.

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

- Chcete-li zajistit dlouhotrvající výkonnost přístroje, musíte se o přístroj starat. Doporučujeme vám čistit přístroj po každém použití. Nejsnazším a nejhygieničtějším způsobem čištění přístroje je opláchnutí hlavy strojku v teplé vodě po každém použití.
- Břity zastříhovače lze nechat při oplachování zapnuté.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Opláchněte nahromaděné chloupky z břitů a vytřete přebytečnou vodu.
- Hlavní jednotku vyčistěte mokrým hadříkem a okamžitě osušte.

UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- K čištění strojku a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Na břity netlačte ani na ně nepoužívejte tvrdé předměty.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 3 Nie należy demontować zespołu tnącego.
- 4 Aby uniknąć skaleczenia, trymer powinien być włączony zanim zaczniesz usuwać do nosa lub uszu.
- 5 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 6 Ostrza można myć pod bieżącą wodą. 
- 7 Nie spłukuj głównego korpusu pod bieżącą wodą.

❗ BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII

- ✱ Uwaga: Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Baterii jednorazowych nie należy ładować.
- Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ich załadowaniem.
- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterii nowych ze starymi.
- Nie wolno zwierzać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: OCHRONA ŚRODOWISKA).



👁️ GŁÓWNE CECHY

- 1 Trymer liniowy
- 2 Włącznik On/Off

3 Komora baterii

PIERWSZE KROKI

WKŁADANIE BATERII

- Trymer do higieny osobistej wymaga użycia 1 alkalicznej baterii 'AA'.
- Zalecamy używanie baterii Varta.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Obróć pokrywkę komory baterii o ok. ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ją wyciągnij.
- Włóż 1 baterię alkaliczną 'AA' tak, aby oznaczenia (+) i (-) na baterii pokrywały się ze znakami w gnieździe na baterie.
- Nałóż klapkę na trymer tak, aby znaki wyrównania pokryły się i przekręć ją w prawo do momentu, kiedy zatrzyma się w miejscu.
-  Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.
-  Uwaga: Wyjmij baterie, jeżeli trymer nie będzie używany przez dłuższy okres.

INSTRUKCJA OBSŁUGI


WŁĄCZANIE TRYMERA

- Włącznik/wyłącznik znajduje się w pokrywie baterii.
- Obróć pokrywę baterii w prawo, aby włączyć urządzenie.
- Obróć pokrywę baterii w lewo, aby wyłączyć urządzenie.

USUWANIE WŁOSKÓW Z NOSA

- Ostrożnie włóż urządzenie tnące trymera w nozdrze.
- Delikatnie ruszaj trymerem do góry i w dół nosa, jednocześnie obracając trymer.
- Unikaj wkładania trymera do nosa głębiej jak 6 mm.

USUWANIE WŁOSKÓW Z USZU

- Ostrożnie włóż urządzenie tnące w otwór małżowiny usznej.
- Wykonuj ostrożne koliste ruchy.
- Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.
-  UWAGA: Nie naciskaj nadmiernie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy urządzenia.

DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia trymera jest przepłukanie głowicy w ciepłej wodzie zaraz po jego użyciu.
- Ostrza trymera podczas płukania mogą pracować.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Spłucz nagromadzone włosy z ostrzy i strząśnij wodę.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Przy czyszczeniu ostrzy nie używaj twardych przedmiotów i nie naciskaj zbyt mocno.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 3 Ne szerelje szét a vágófejet.
- 4 A sérülések elkerülése végett, ne felejtse el bekapcsolni a készüléket, mielőtt behelyezi az orrba vagy a fülbe.
- 5 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 6 A pengék moshatóak csapvíz alatt.
- 7 A készülék törzsét ne öblítse el csapvíz alatt.



AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG

- ★ **Megjegyzés** : Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Az újratölthető akkumulátor cellákat ki kell venni a készülékből az újratöltés előtt.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a KÖRNYEZETVÉDELMET).

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Lineáris vágófej

- 2 Ki-/bekapcsoló
- 3 Akkumulátortartó

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

✱ AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE

- A vágókészülék 1 db 'AA' típusú alkáli elemmel működik. Javasoljuk, hogy Varta típusú elemeket használjon.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Fordítsa el az elemrekesz fedelét kb. ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.
- Helyezzen be 1 db 'AA' típusú alkáli elemet úgy, hogy az elemen található (+) és (-) jelzések ugyanott legyenek, mint az elemrekesz jelzései.
- Az illesztési pontok segítségével helyezze vissza a fedelet, és fordítsa az óramutató járásával megegyezően, amíg a helyére kattann.
- ✱ Megjegyzés: a szőrvágó nem működik, ha az elemeket helytelenül teszi be.
- ✱ Megjegyzés: ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

✱ A SZŐRVÁGÓ BEKAPCSOLÁSA

- A bekapcsoló gombot az elemrekesz fedelébe építették.
- A bekapcsoláshoz fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba az elemrekesz fedelét.
- A kikapcsoláshoz egyszerűen fordítsa az elemrekesz fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban, a kikapcsolt pozícióba.

✱ SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL

- Óvatosan dugja be a szőrzetnyíró vágóegységét az orrlyukába.
- Óvatosan mozgassa be és ki a szőrzetnyíró az orrlyukában, és közben forgassa a készüléket.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.

✱ SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA A FÜLBŐL

- Dugja be finoman a vágóegységet a külső hallócsatorna nyílásába.
- Óvatosan mozgassa körkörösén a készüléket.
- Ne helyezze a vágófejet 6 mm-nél mélyebben a fülébe.
- ✱ MEGJEGYZÉS : Ne alkalmazzon túlzott nyomást, mert így károsodhat a vágófej és a bőre is megsérülhet.

A TESTSZÖRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében gondoskodjon megfelelően a készülékről. Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után tisztítsa meg. A szűrővágó tisztításának legkönnyebb és leghigiénikusabb módja, ha használat után meleg vízzel leöblíti a vágófejet.
- A trimmer pengéi működhetnek az öblítés során.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Öblítse le a felgyülemlt szórt a késekről és rázza le a felesleges vizet.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át az alapegységet, és szárítsa meg azonnal.

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ne alkalmazzon a szűrőnyíróra nyomást és ne használja a készüléket kemény tárgyakon.
- Ne mártsa vízbe a testszörzetnyíró, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

KÖRNYEZETVÉDELEM


Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 3 Не разбирайте блок лезвий.
- 4 Во избежание травм включайте триммер до того, как введете его в нос или ухо.
- 5 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 6 Ножи допускается мыть под проточной водой. 
- 7 Не споласкивайте основной корпус устройства под проточной водой.

⚠ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ

- ★ Примечание. Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат повторной зарядке.
- Перезаряжаемые батареи следует достать из прибора и утилизировать безопасным способом.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ»).

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

✦ **Машинка для стрижки волос в носу и ушах (триммер)**

- 1 Линейный триммер
- 2 Выключатель
- 3 Батарейный отсек

НАЧАЛО РАБОТЫ

✦ **ВСТАВКА БАТАРЕЙ**

- Этот гигиенический триммер работает от одной щелочной батарейки типа 'AA'. Рекомендуем пользоваться батарейками Varta. Убедитесь, что изделие выключено.
- Поверните крышку отсека для батарейки примерно на четверть оборота против часовой стрелки и вытащите ее.
- Вставьте одну щелочную батарейку типа 'AA' таким образом, чтобы знаки (+) и (-) на поверхности батарейки совпали с такими же знаками в отсеке для батарейки.
- Поместите крышку на прибор с учетом знаков совмещения и поверните по часовой стрелке, чтобы крышка встала на место.
- ✦ **Примечание:** триммер не будет работать, если батарейка вставлена неверно.
- ✦ **Примечание:** выньте батарейки, если прибор не будет использоваться в течение долгого времени.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✦ **ВКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА**

- Выключатель встроен в крышку отсека батареи.
- Чтобы включить прибор, поверните крышку отсека батареи по часовой стрелке.
- Чтобы выключить прибор, просто поверните крышку отсека батареи против часовой стрелки до положения off («выкл»).

✦ **УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА**

- Аккуратно введите в ноздрю режущий блок триммера.
- Аккуратно вводите и выводите триммер из ноздри, одновременно его вращая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

✳ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УХА

- Аккуратно введите режущий блок в ушное отверстие.
- Плавно вращайте устройство круговыми движениями.
- Не вводите стригущую часть прибора в ухо более чем на 6 мм.
- ✳ ПРИМЕЧАНИЕ. Не давите на триммер слишком сильно, это может повредить прибор или травмировать кожу.

👁 УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Рекомендуется очищать прибор после каждого использования. Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистки триммера — ополаскивание его головки теплой водой после использования.
- Ножи триммера могут продолжать работать во время промывания.

✳ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Волосы, скопившиеся на лезвиях, необходимо смыть, после чего стряхнуть излишки воды.
- Саму машинку вытрите влажной тряпкой и сразу же высушите.

✳ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Не подвергайте блоки лезвий давлению или воздействию твердых предметов.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

♻ Экологическая защита


Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 3 Kesici takımı demonte etmeyin.
- 4 Yaralanmaları önlemek için, düzeltme makinesini burnunuza veya kulağınıza yerleştirmeden önce açmayı hiçbir zaman unutmayın.
- 6 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 7 Bıçaklar akan suyun altında yıkanabilir. 
- 8 Ünitenin ana gövdesini akan su altında durulamayın.

⚠ PİL GÜVENLİĞİ

- ★ Not: Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın.
- Tek kullanımlık piller yeniden şarj edilemez.
- Şarj edilebilir piller, şarj işlemi başlamadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. ÇEVRE KORUMA).

👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Doğrusal düzeltici
- 2 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 3 PİL bölmesi

BAŞLARKEN

✱ PİLLERİ TAKMA

- Hijyenik tüy kesme aletiniz 1 adet 'AA' alkalin pil gerektirir. Varta pil kullanmanızı öneririz.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Pil bölmesi kapağını yaklaşık ¼ tur saatin aksi yönünde döndürün ve sonra çekerek çıkartın.
- Pil üzerindeki (+) ve (-) işaretleri, pil bölmesindeki aynı işaretlere karşılık gelecek şekilde 1 adet 'AA' alkalin pil takın.
- Hizalama işaretlerinin yardımıyla kapağı üniteye geri takın ve kapak, yerine bir tıklama sesiyle oturana dek saat yönünde döndürün.
- ✱ Not: Piller hatalı şekilde yerleştirildiğinde düzelticiniz çalıřmayacaktır.
- ✱ Not: Ürün uzun bir süre kullanılmıyacaksa, pili çıkartın.

KULLANIM TALİMATLARI

✱ DÜZELTİCİYİ AÇMA

- Açık/Kapalı (On/Off) düğmesi pil kapağına entegre edilmiştir.
- Açmak için, pil kapağını saat yönünde döndürün.
- Kapatmak için, sadece pil kapağını saatin aksi yönünde, kapalı konuma çevirin.

✱ BURUN KILLARINI KESME

- Tüy kesicinin bıçak ünitesini burun deliğine yavaşça sokun.
- Tüy kesiciyi burun deliğinin içinde yavaşça döndürerek dikkatle içeri dışarı hareket ettirin.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

✱ KULAK TÜYLERİNİ KESME

- Bıçak ünitesini yavaşça dış kulak kanalı açıklığına yaklařtırın.
- Cihazı, dairesel hareketlerle yavaşça döndürün.
- Kesme ünitesini kulak kanalınıza 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.
- ✱ NOT: Tüy kesme başlığına hasar verebileceğinden ve cildinizde yaralanmaya yol açabileceğinden, aşırı güç uygulamayın.

👁️ TÜY KESME CİHAZINIZA ÖZEN GÖSTERİN

- Uzun süreli bir performans almak için ürününüze özen gösterin. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz. Düzelticiyi temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanımdan sonra ürün başlığını ılık suyla durulamaktır.
- Düzeltme bıçaklarını durulama sırasında çalıştırmaya devam edebilirsiniz.

✳️ HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda biriken tüyleri durulayın ve fazla suyu gidermek için elinizde sallayın.
- Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.

✳️ TEMİZLİK UYARILARI

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Kesicilere basınç uygulamayın veya onlara sert cisimlerle müdahale etmeyin.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

♻️ ÇEVRE KORUMA


Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 3 Nu dezamblați ansamblul lamei.
- 4 Nu uitați să porniți mașina de tuns înainte de a o introduce în nas sau ureche, pentru a evita să vă răniți.
- 5 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 6 Lamele se pot spăla sub jet de apă la robinet.
- 7 Nu spălați corpul principal al unității sub jet de apă la robinet. 

⚠ SIGURANȚA BATERIEI

- ★ **Observație:** Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a le încărca.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Nu scrutcircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi PROTECȚIA MEDIULUI).



👁 CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Aparat de tuns linear
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)

3 Compartiment baterii

INTRODUCERE

INTRODUCEREA BATERIILOR

- Mașina dvs. de tuns igienic necesită 1 baterie „AA” alcalină. Vă recomandăm să folosiți baterii Varta.
 - Asigurați-vă că produsul este oprit.
 - Rotiți capacul compartimentului pentru baterii aproximativ ¼ rotație în sensul opus acelor de ceasornic, apoi trageți-l în afară.
 - Introduceți 1 baterie alcalină „AA” în așa fel încât marcajele (+) și (-) de pe baterie să fie îndreptate către același marcaj de pe compartimentul pentru baterii.
 - Reașezați capacul pe unitate cu ajutorul marcajelor de aliniere și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează printr-un clic.
 -  Notă: aparatul dvs. de tuns nu va funcționa dacă bateriile sunt introduse incorect.
 -  Notă: scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pe perioade lungi.
-

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE


PORNIREA APARATULUI DE TUNS

- Butonul On/Off (pornire/oprire) este încorporat în capacul bateriei.
- Rotiți capacul bateriei în sensul acelor de ceasornic pentru a porni aparatul.
- Pentru a-l opri, rotiți capacul bateriei în sensul opus acelor de ceasornic în poziția de oprire.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS

- Introduceți ușor în nară unitatea de tundere a aparatului.
- Mișcați cu grijă aparatul prin nară, rotindu-l în același timp.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN URECHI

- Introduceți unitatea de tundere în canalul exterior al urechii.
- Rotiți ușor aparatul cu o mișcare circulară.
- Evitați introducerea unității cu lame mai mult de 6 mm în canalul auditiv.
-  NOTĂ: Nu aplicați presiune excesivă, deoarece capul de tundere se poate deteriora și vă poate răni pielea.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Îngrijiiți-vă produsul pentru a asigura o performanță pe termen-lung. Vă recomandăm să curățați aparatul după fiecare utilizare. Modul cel mai facil și mai igienic de curățare a aparatului de tuns este clătirea capului produsului cu apă caldă după utilizare.
- Lamele aparatului de tuns pot fi lăsate să meargă în timp ce le spălați.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălați lamele pentru a curăța părul acumulat și scuturați-le pentru a scăpa de apa în exces.
- Curățați unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.

ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Nu aplicați presiune sau obiecte tari pe lame.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.

PROTECȚIA MEDIULUI


Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 3 Να μην αποσυναρμολογείται το σύστημα των εξαρτημάτων κοπής.
- 4 Πάντα να θυμάστε να ενεργοποιείτε την κοπτική μηχανή προτού την εισάγετε μέσα στη μύτη ή το αυτί προς αποφυγή τραυματισμού.
- 5 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 6 Οι λεπίδες μπορούν να πλυθούν κάτω από βρύση. 
- 7 Μην ξεπλένετε το κύριο σώμα της συσκευής κάτω από βρύση.

❗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ✳ Σημείωση: Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, προτού φορτιστούν.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ).

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Γραμμικό κουρευτικό εξάρτημα
- 2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 3 Θήκη μπαταριών

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η κουρευτική μηχανή υγιεινής χρειάζεται 1 αλκαλική μπαταρία «AA».
- Συνιστούμε τη χρήση μπαταριών Varta.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταριοθήκης κατά $\frac{1}{4}$ περιστροφής αριστερόστροφα και μετά αφαιρέστε το.
- Εισαγάγετε 1 αλκαλική μπαταρία «AA» έτσι ώστε οι ενδείξεις (+) και (-) στην επιφάνεια της μπαταρίας να βλέπουν την ίδια ένδειξη στην μπαταριοθήκη.
- Ξαναβάλτε το καπάκι στη μονάδα χρησιμοποιώντας τις ενδείξεις ευθυγράμμισης και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το καπάκι να κουμπώσει στη θέση του.
- ★ Σημείωση: η κοπτική μηχανή δε λειτουργεί εάν οι μπαταρίες εισαχθούν εσφαλμένα.
- ★ Σημείωση: αφαιρέστε τις μπαταρίες εφόσον η μονάδα παραμένει εκτός χρήσης για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Ο διακόπτης ισχύος (On/Off) είναι ενσωματωμένος στο καπάκι της μπαταρίας.
- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας δεξιόστροφα για ενεργοποίηση.
- Για απενεργοποίηση, απλώς περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας αριστερόστροφα έως τη θέση απενεργοποίησης (off).

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΜΥΤΗΣ

- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο ρουθούνι.
- Μετακινήστε απαλά και παλινδρομικά το εξάρτημα μέσα και έξω από το ρουθούνι περιστρέφοντας παράλληλα την κουρευτική μηχανή.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

✳ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ

- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο εξωτερικό άνοιγμα του καναλιού του αυτιού.
- Περιστρέψτε απαλά τη συσκευή με κυκλικές κινήσεις.
- Αποφύγετε να εισαγάγετε τη μονάδα κοπής περισσότερο από 6mm μέσα στον ακουστικό πόρο.
- ✳ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ασκείτε υπερβολική πίεση καθώς φθείρεται η κεφαλή της κουρευτικής μηχανής και μπορεί να προκληθεί δερματική βλάβη.

👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Φροντίστε το προϊόν σας για μακροχρόνια απόδοσή. Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Ο πιο εύκολος τρόπος καθαρισμού της κοπτικής μηχανής, αλλά και ο πιο σωστός από πλευράς υγιεινής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή του προϊόντος μετά από τη χρήση με ζεστό νερό.
- Οι λεπίδες του εξαρτήματος κουρέματος μπορούν να συνεχίσουν να λειτουργούν κατά το ξέπλυμα.

✳ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τα υπολείμματα τριχών από τα ξυραφάκια και τινάξτε για να απομακρυνθεί το νερό.
- Σκουπίστε την κύρια μονάδα με ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

✳ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Μην ασκείτε πίεση στα εξαρτήματα κοπής ούτε να τα φέρνετε σε επαφή με σκληρά αντικείμενα.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

♻ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινομήτα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.




Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 3 Ne razstavite sklopa rezil.
- 4 Preden boste strižnik vstavili v nos ali uho, ga vklopite, da preprečite poškodbe.
- 5 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 6 Rezila lahko sperete pod tekočo vodo.
- 7 Glavnega dela ohišja ne smete sprati pod tekočo vodo. 

⚠ VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ



- * Opomba: Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne poskušajte polniti.
- Polnilne baterije vzemite iz naprave, preden jih boste polnili.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje ZAŠČITA OKOLJA).

👁 KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Linearni strižnik
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Predal za baterije

PRVI KORAKI

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Vaš higienski strižnik deluje na 1 alkalno baterijo AA. Priporočamo uporabo baterij znamke Varta.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Zavrtite pokrovček baterij za približno ¼ obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
- Vstavite 1 alkalno baterijo AA, tako da se bosta oznaki (+) in (-) na bateriji ujemali z enakima oznakama v predalčku za baterijo.
- Pokrovček namestite nazaj na napravo, pri čemer bodite pozorni na zareze, in ga vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči na mesto.
-  Opomba: vaš higienski strižnik ne bo deloval, če baterij ne vstavite pravilno.
-  Opomba: če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterijo.

NAVODILA ZA UPORABO


VKLOP STRIŽNIKA

- Stikalo za vklop/izklop je vgrajeno v pokrov predalčka za baterije.
- Za vklop obrnite pokrovček v smeri urinega kazalca.
- Za izklop obrnite pokrovček v nasprotni smeri urinega kazalca.

ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU

- Rezalno enoto strižnika previdno vtaknite v nosnico.
- Strižnik previdno premikajte v nosnico in iz nje, hkrati pa jo vrtite.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

ODSTRANJEVANJE DLAK IZ UŠES

- Rezalno enoto previdno vstavite v zunanji del sluhovoda.
- Napravo previdno zavrtite s krožnimi gibi.
- Pazite, da rezila ne vstavite v ušesni kanal za več kot 6 mm.
-  OPOMBA: Ne pritiskajte preveč, saj lahko poškodujete glavo strižnika in si poškodujete kožo.

NEGA STRIŽNIKA

- Lepo skrbite za svoj strižnik, saj boste tako zagotovili, da vam bo dolgo služil.
- Priporočamo vam, da strižnik po vsaki uporabi očistite. Najpreprostejši in najbolj higienski način čiščenja je, da glavo strižnika sperete s toplo vodo.
- Med spiranjem lahko pustite, da se rezila strižnika premikajo.

* **PO VSAKI UPORABI**

- Sperite nakopičene dlake z rezalnikov in otresite odvečno vodo.
- Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.

* **OPOZORILA ZA ČIŠČENJE**

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Na rezila ne pritiskajte z veliko silo ali trdimi predmeti.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

 **ZAŠČITA OKOLJA**


V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 3 Ne rastavljajte sklop oštrica.
- 4 Sjetite se uključiti trimer prije nego što ga unesete u nos ili uho kako biste izbjegli ozljede.
- 5 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 6 Oštrice se mogu prati mlazom vode. 
- 7 Ne ispirite glavni dio uređaja mlazom vode.

SIGURNOST BATERIJE



- ★ Napomena: uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nepunjive baterije ne smiju se ponovno puniti.
- Punjive baterije treba ukloniti iz uređaja prije punjenja.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i iskorištene baterije.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio ZAŠTITA OKOLIŠA).

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Linearni šišač
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 3 Kućište za baterije

PRIJE POČETKA

POSTAVITE BATERIJE

- Vaš higijenski uređaj za šišanje zahtijeva 1 'AA' alkalnu bateriju.
- Preporučujemo vam uporabu Varta baterija.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Okrenite poklopac pretinca za bateriju otprilike za ¼ okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim povucite.
- Umetnite 1 'AA' litijsku bateriju tako da su oznake (+) i (-) na licu baterije usmjerene istim oznakama u pretincu za baterije.
- Vratite poklopac na jedinicu pomoću oznaka za poravnanje i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
-  Napomena: Vaš šišač neće raditi ako baterije nisu pravilno umetnute.
-  Napomena: uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.

UPUTE ZA UPORABU


UKLJUČIVANJE ŠIŠAČA

- Prekidač za uključenje i isključenje ugrađen je u poklopac baterije.
- Za uključenje, okrenite poklopac baterije u smjeru kazaljke na satu.
- Za isključenje, jednostavno okrenite poklopac baterije suprotno od smjera kazaljke na satu u isključeni položaj.

ODSTRANJIVANJE DLAČICA U NOSU

- Nježno umetnite oštricu šišača u nosnicu.
- Nježno pomičite šišač u nos i iz nosa te ga istodobno okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6mm.

ODSTRANJANJE DLAKA IZ UHA

- Nježno prislonite uređaj na vanjski otvor uha.
- Lagano okrećite uređaj kružnim pokretima.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u kanal uha.
-  NAPOMENA: Nemojte pretjerano pritiskati jer to može oštetiti glavu uređaja i uzrokovati ozljede na koži.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

- Njeguajte Vaš proizvod kako biste osigurali dugotrajnost. Preporučujemo čišćenje uređaja nakon svake uporabe. Najlakši i najučinkovitiji način čišćenja uređaja je ispiranje glave proizvoda toplom vodom nakon uporabe.
- Oštrice trimera mogu se pomicati tijekom ispiranja.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isperite nakupljene dlačice u oštricama i istresite višak vode.
- Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i odmah osušite.

UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne primjenjujte pritisak ili tvrde predmete na noževima.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

ZAŠTITA OKOLIŠA


Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
- 3 Не слід розбирати блок лез.
- 4 Перед тим як вводити тример в ніс або у вуха, його слід увімкнути, щоб уникнути поранень.
- 5 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 6 Леза можна мити під проточною водою. 
- 7 Не мийте під проточною водою головний корпус і прилад.

❗ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БАТАРЕЯМИ



- ★ Примітка. Дістаньте батареї, якщо прилад не використовуватиметься протягом тривалого часу.
- Одноразові батареї не підлягають повторному зарядженню.
- Перезаряджувані батареї (акумулятори) необхідно виймати з пристрою для їх зарядження.
- Не змішуйте батареї різних типів, нові та такі, що були у використанні батареї.
- Не допускайте короткого замикання контактів батареї.
- По завершенні терміну служби батарей їх слід дістати з приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечний для навколишнього середовища спосіб (див. розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА»).

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Лінійний тример
- 2 Вимикач
- 3 Батарейний відсік

ПОЧАТОК РОБОТИ

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Цей гігієнічний тример працює від однієї лужної батарейки типу AA.
- Рекомендуємо користуватися батарейками Varta.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки приблизно на $\frac{1}{4}$ оберту та відтягніть її на себе.
- Вставте 1 лужну батарейку типу AA таким чином, щоб знаки (+) і (-) на поверхні батарейки збігалися з аналогічними позначками батарейного відсіку.
- Установіть кришку на пристрій, орієнтуючись за позначками вирівнювання та повертаючи її за годинниковою стрілкою, поки кришка не зафіксується на своєму місці.
-  Примітка. Тример не буде працювати, якщо батареї вставлено невірно.
-  Примітка. Дістаньте батареї, якщо прилад не використовувався протягом тривалого часу.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВКЛЮЧЕННЯ ТРИМЕРА

- Вимикач вбудований у кришку відсіку батареї.
- Щоб включити прилад, поверніть кришку батареї за годинниковою стрілкою.
- Щоб вимкнути прилад, просто поверніть кришку батареї проти годинникової стрілки до положення off («викл»).

ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НОСУ

- Обережно встроміть ріжучий блок грумера до ніздрі.
- Обережно рухайте грумером всередину ніздрі та назовні, при цьому обертаючи його.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вашої ніздрі глибше ніж на 6 мм.

✳ ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З ВУХ

- Обережно встроміть ріжучий блок у зовнішній отвір вушного каналу.
- Обережно повертайте пристрій за допомогою обертальних рухів.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вуха глибше ніж на 6 мм.
- ✳ ПРИМІТКА. Не застосовуйте надмірну силу до тримера, оскільки це може пошкодити його голівку, а також призвести до поранень шкіри.

👁 ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Ретельно доглядайте за вашим виробом, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити прилад після кожного використання. Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення тримера полягає у споліскуванні голівки тримера у теплій воді щоразу після використання.
- Леза тримера можуть працювати під час промивання.

✳ ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Вимийте накопичене волосся з різців, після чого струхніть голівку, щоб видалити надлишкову воду.
- Протріть основний пристрій вологою тканиною, і відразу ж висушіть його.

✳ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Не тисніть на різці та уникайте їхнього контакту із твердими об'єктами.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

♻ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначених вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.





حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

- أدخل البطارية بحيث تواجه علامات (+) و (-) على البطارية نفس العلامات في علبة البطاريات.
- ضع الغطاء على الوحدة باستخدام علامات المحاذاة وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر الغطاء في مكانه.

- ✳ ملاحظة: لن يعمل جهاز التشذيب إذا تم ادخال البطاريات بشكل غير صحيح.
- ✳ ملاحظة: أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليست قيد الاستخدام لفترات طويلة.

تعليمات الاستخدام

التشذيب تشغيل جهاز

- مفتاح التشغيل/الإيقاف مدمج في غطاء البطارية.
- قم بتدوير غطاء البطارية في اتجاه عقارب الساعة للتشغيل.
- للإيقاف، قم بتدوير غطاء البطارية عكس اتجاه عقارب الساعة إلى وضع الإيقاف.

إزالة الشعر من الأنف

- أدخل وحدة قطع جهاز الزينة برفق في فتحة الأنف.
- حرك جهاز الزينة برفق للدخول والخروج من فتحة الأنف وفي نفس الوقت قم بتدوير جهاز الزينة.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.

إزالة الشعر من الأذن:

- ✳ قم بإدراج وحدة القص برفق في فتحة القناة الخارجية للأذن.
- قم بتدوير المقص برفق في حركة دائرية.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.
- ✳ ملاحظة: لا تقم بضغط شديد لأن ذلك يضر رأس المقص ويمكن أن يسبب إصابة في الجلد.

صيانة جهاز الزينة

- وننصحك بتنظيف المقص بعد كل استخدام. وأسهل قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد. وأصح طريقة لتنظيف جهاز التشذيب هي شطف رأس المنتج بعد استخدامه بماء دافئ. اجعل المقص دائما في وضع "الإيقاف" عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- يمكن إبقاء شفرات جهاز التشذيب تعمل أثناء الشطف.

بعد كل استخدام

- اشطف الشعر المتراكم من القواطع وتخلص من الماء الزائد بهزه.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.

تحذيرات حول التنظيف

- لا تستخدم منظفات قوية أو أكالة على الوحدات أو المقصات.
- لا تضغط أو تضع أشياء صلبة على القواطع.
- أضرارا سيحدث لا تغمر في الماء لأن ذلك

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ الجديد. Remington® شكرا لقيامك بشراء منتج بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.
- 3 لا تقم بجمع القاطع.
- 4 تذكر دائما تشغيل جهاز التشذيب قبل أن تدخله في أنفك أو أذنك لتجنب الإصابة.
- 5 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 6 الشفرات قابلة للغسل تحت صنوبر ماء جاري.
- 7 لا تشطف الجسم الرئيسي للوحدة تحت صنوبر ماء جاري.



سلامة البطارية

- ملاحظة: أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليست قيد الاستخدام لفترات طويلة.
- يجب عدم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يتم إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الجهاز قبل شحنها.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا تقم بعمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (انظر حماية البيئة).

المزايا الرئيسية

- 1 جهاز التشذيب الخطي
- 2 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 3 علبه البطاريات

بدء العمل

- إدخال البطاريات
- ونوصي باستخدام واحدة 'AA' يتطلب المقص الصحي الخاص بك وجود بطارية قلووية VARTA® بطاريات
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتدوير غطاء علبه البطاريات حوالي ¼ لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبها.

Model No MB4122

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате ХХХгг (где ХХХ – день года, гг - год)

3,0 В при постоянном токе

16/INT/ MB4122 Version 07 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2016 Spectrum Brands, Inc.